European Parliament

2014-2019



Committee on the Environment, Public Health and Food Safety

2016/0381(COD)

16.6.2017

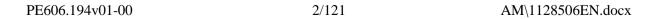
AMENDMENTS 154 - 334

Draft opinion Anneli Jäätteenmäki (PE603.103v01-00)

Energy performance of buildings

Proposal for a directive (COM(2016)0765 – C8-0499/2016 – 2016/0381(COD))

AM\1128506EN.docx PE606.194v01-00



Amendment 154 Michel Dantin, Françoise Grossetête, Angélique Delahaye

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 1 2010/31/EU Article 2 – point 3

Text proposed by the Commission

technical building system means technical equipment for space heating, space cooling, ventilation, domestic hot water, built-in lighting, building automation and control, on-site electricity generation, on-site infrastructure for electro-mobility, or a combination of such systems, including those using energy from renewable sources, of a building or building unit;;

Amendment

technical building system means technical equipment, along with the systems or processes involving that equipment (energy distribution systems for water, air or electricity), for space heating, space cooling, ventilation, water systems, domestic hot water, built-in lighting, building automation and control, on-site electricity generation, on-site infrastructure for electro-mobility, or a combination of such systems, including those using energy from renewable sources, of a building or building unit;

Or. fr

Amendment 155 Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Dario Tamburrano

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 1 Directive 2010/31/EU Article 2 – point 3

Text proposed by the Commission

3. technical building system means technical equipment for space heating, space cooling, ventilation, domestic hot water, built-in lighting, building automation and control, on-site electricity generation, on-site infrastructure for electro-mobility, or a combination of such systems, including those using energy from renewable sources, of a building or building unit;;

Amendment

3. technical building system means technical equipment for space heating, space cooling, ventilation, and any other equipment for controlling indoor environmental conditions, domestic hot water, built-in lighting, building automation and control, on-site electricity generation, on-site infrastructure for electro-mobility, including recharging points as defined by Directive

PE606.194v01-00

2014/94/UE, or a combination of such systems, including those using energy from renewable sources, of a building or building unit;

Or. en

Justification

There are other important technologies that prevent overheating (e.g. solar shading), and improve indoor environmental condition (e.g. air cleaning) improving the health and comfort. Moreover, it is important to link the concept of "on site electricity infrastructure for electromobility", which encompasses "recharging points", to Directive 2014/94/UE in order to ensure consistency.

Amendment 156 Mireille D'Ornano, Jean-François Jalkh, Sylvie Goddyn

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 1 Directive 2010/31/EU Article 2 – point 3

Text proposed by the Commission

3 technical building system means technical equipment for space heating, space cooling, ventilation, domestic hot water, built-in lighting, building automation and control, *on-site* electricity generation, *on-site infrastructure for electro-mobility*, or a combination of such systems, including those using energy from renewable sources, of a building or building unit;

Amendment

3 technical building system means technical equipment for space heating, space cooling, ventilation, domestic hot water, built-in lighting, building automation and control, electricity generation, or a combination of such systems, including those using energy from renewable sources, of a building or building unit;;

Or. fr

Amendment 157 Françoise Grossetête, Michel Dantin, Angélique Delahaye

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 1 Directive 2010/31/EU

PE606.194v01-00 4/121 AM\1128506EN.docx



Article 2 – point 3

Text proposed by the Commission

3. technical building system means technical equipment for space heating, space cooling, ventilation, domestic hot water, built-in lighting, building automation and control, on-site electricity generation, on-site infrastructure for electro-mobility, or a combination of such systems, including those using energy from renewable sources, of a building or building unit;

Amendment

3. technical building system means technical equipment for space heating, space cooling, ventilation, domestic hot water, built-in lighting, building automation and control *including energy management*, on-site electricity generation, on-site infrastructure for electro-mobility, or a combination of such systems, including those using energy from renewable sources, of a building or building unit;;

Or. en

Justification

The definition of a "technical building system" should take more into account the cost-effective potential of energy management at building level through building automation and control systems.

Amendment 158 Karin Kadenbach

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 1
Directive 2010/31/EU
Article 2 – point 3

Text proposed by the Commission

3. technical building system means technical equipment for space heating, space cooling, *ventilation*, domestic hot water, built-in lighting, building automation and control, on-site electricity generation, on-site infrastructure for *electro-mobility*, or a combination of such systems, including those using energy from renewable sources, of a building or building unit;;

Amendment

3. technical building system means technical equipment for space heating, space cooling, *indoor air quality*, domestic hot water, built-in lighting, building automation and control, on-site electricity generation, on-site infrastructure for *electro-mobility*, or a combination of such systems, including those using energy from renewable sources, of a building or building unit;

Or. en

Amendment 159 Rebecca Harms on behalf of the Verts/ALE Group

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 1 (new)
Directive 2010/31/EU
Article 2 – point 3 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

3 a. decarbonised building stock means a highly energy efficient building stock which has been renovated to at least nZEB level and where the remaining energy needs are met by renewable energy sources;

Or. en

Amendment 160 Sirpa Pietikäinen

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 1
Directive 2010/31/EU
Article 2 – point 3

Text proposed by the Commission

3. technical building system means technical equipment for space heating, space cooling, ventilation, domestic hot water, built-in lighting, building automation and control, on-site electricity generation, on-site infrastructure for electro-mobility, or a combination of such systems, including those using energy from renewable sources, of a building or building unit;;

Amendment

3. technical building system means technical equipment for space heating, space cooling, *indoor air quality*, ventilation, domestic hot water, built-in lighting, building automation and control, on-site electricity generation, on-site infrastructure for electro-mobility, or a combination of such systems, including those using energy from renewable sources, of a building or building unit;;

Or. en

Amendment 161 Rebecca Harms

on behalf of the Verts/ALE Group

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 1 a (new) Directive 2010/31/EU Article 2 – point 14

Present text

14. cost-optimal level means the energy performance level which leads to the lowest cost during the estimated economic lifecycle, where:

(a)

the lowest cost is determined taking into account energy-related investment costs, maintenance and operating costs (including energy costs and savings, the category of building concerned, earnings from energy produced), where applicable, and disposal costs, where applicable; and

(b)

the estimated economic lifecycle is determined by each Member State. It refers to the remaining estimated economic lifecycle of a building where energy performance requirements are set for the building as a whole, or to the estimated economic lifecycle of a building element Amendment

(1 a) in Article 2, point 14 is replaced by the following:

•

14. cost-optimal level means the energy performance level which leads to the lowest cost during the estimated economic lifecycle, where:

(a)

the lowest cost is determined taking into account energy-related investment costs, maintenance and operating costs (including energy costs and savings, the category of building concerned, earnings from energy produced), where applicable, and disposal costs, where applicable, as well as the economic value of non-energy related benefits such as increased productivity, durability, air quality and reduced health costs; and

(b)

where energy performance requirements are set for building elements.

The cost-optimal level shall lie within the range of performance levels where the cost benefit analysis calculated over the estimated economic lifecycle is positive;

the estimated economic lifecycle is determined by each Member State. It refers to the remaining estimated economic lifecycle of a building where energy performance requirements are set for the building as a whole, or to the estimated economic lifecycle of a building element where energy performance requirements are set for building elements.

The cost-optimal level shall lie within the range of performance levels where the *extended* cost benefit analysis calculated over the estimated economic lifecycle is positive;

,,

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32010L0031&from=en)

Justification

Non-energy benefits shall be considered via harmonised reference values in the costoptimality calculation methodology, to valorise their numerous and important economic and non-economic benefits, displaying real business cases for building renovation in the nonresidential sector and to trigger a higher number of renovations in the residential sector.

Amendment 162 Kateřina Konečná

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 1 a (new)
Directive 2010/31/EU
Article 2 – point 15 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

(1 a) in Article 2, the following point is inserted:

"15 a. heat generator means the part of a technical building system that generates useful heat for space heating, including the related control systems and circulation

PE606.194v01-00 8/121 AM\1128506EN.docx

pumps, using one or more of the following processes:
(a) the combustion of fuels in, for example, a boiler;
(b) the Joule effect, taking place in the heating elements of an electric resistance heating system;
(c) capturing heat from ambient air, ventilation exhaust air, water or ground heat source(s) using a heat pump;"

Or. en

Amendment 163 Sirpa Pietikäinen

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 1 a (new) Directive 2010/31/EU Article 2 – point 19 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

(1 a) in Article 2, the following point is inserted:

"19 a. building renovation passport means a document – in electronic or paper format – that outlines a long-term, up to 20 years, step-by-step renovation roadmap for a specific building based on an on-site audit fulfilling specific quality criteria and indicators, in consultation with the building owner;"

Or. en

Justification

The widespread introduction of building renovation passports across the EU holds the promise of accelerating the rate and depth of holistic energy renovation works as the information would be more easily available and accessible. This definition is linked to later amendments.

Amendment 164

Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Dario Tamburrano

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 1 a (new) Directive 2010/31/EU Article 2 – point 19 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

(1 a) in Article 2, the following point is inserted:

"19 a. building renovation passport means an electronic document outlining a long-term step-by-step renovation roadmap for a specific building which is the result of an on-site energy-audit and which comprises specific quality criteria and energy performance indicators;"

Or. en

Justification

Homeowners do not always know what are the options for renovating their buildings as the energy performance certificate does not provide information which are sufficiently specific in order to guide them in the renovation process. The building renovation passport should be an additional instrument to empower citizens to make the right renovation choices.

Amendment 165 Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Dario Tamburrano

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 1 b (new)
Directive 2010/31/EU
Article 2 – point 19 b (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

(1 b) in Article 2, the following point is inserted:

"19 b. trigger point means an opportunity to carry out a building renovation, such as when a building is rented, sold, changes its use, is extended or undergoes maintenance work;"

PE606.194v01-00 10/121 AM\1128506EN.docx

Justification

The current EPBD only sets requirements to increase the performance of a building when the owner decides to carry out a renovation. However, it does not foresee any provision to accelerate the rate of renovations, which is less than 1% per year. In the lifetime of every building, there are key moments to carry out a renovation that should not be missed as energy efficiency improvement in these occasions are less disruptive and costly than in other moments.

Amendment 166
Rebecca Harms
on behalf of the Verts/ALE Group

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point a
Directive 2010/31/EU
Article 2 a – paragraph 1

Text proposed by the Commission

(a) the first paragraph consists of Article 4 of the Directive 2012/27/EU on energy efficiency¹⁶, other than its last subparagraph;

Amendment

- (a) paragraph 1 is inserted as follows:
- 1. Member States shall establish a longterm strategy for mobilising investment in the renovation of the national stock of residential and commercial buildings, both public and private, to achieve a nearly zero energy building stock by 2050. This strategy shall encompass: (a) an overview of the national building stock based, as appropriate, on statistical sampling;
- (b) identification of cost-effective approaches and actions to be implemented with a view to stimulating renovations relevant to the building type and climatic zone, especially through renovation requirements at trigger points in the lifecycle of a building, which shall be building-segment specific, tightened every two years and must be fulfilled before a building is rented;

- (c) quantifiable objectives, policies and measures to stimulate cost-effective deep renovations of buildings, including staged deep renovations to achieve an overall yearly renovation rate of at least a 3% of the existing building stock;
 (d) independent, easily accessible, free-of-charge energy advisory services to support
- (d) independent, easily accessible, free-ofcharge energy advisory services to support citizen in energy savings renovation projects, including on deep or staged-deep renovations, the choice of materials and technologies, financing instruments and monitoring of energy performance results;
- (e) a forward-looking perspective to guide investment decisions of individuals, the construction industry, public institutions including municipalities and financial institutions;
- (f) policies and actions with quantifiable objectives to target the worst performing segments of the national building stock, households subject to energy poverty and to split-incentive dilemmas for renovations;
- (g) policies and actions with quantifiable objectives to target all public buildings, including buildings owned, occupied or managed by public authorities, hospitals and health care facilities, educational buildings and social housing;
- (h) an evidence-based estimate of expected energy savings and wider benefits, including the economic value of non-energy benefits such as better air quality, advanced health, reduced energy poverty, increased productivity, enhanced energy security and greenhouse gas emissions reductions;
- (i) an overview of existing national initiatives to promote skills, training and education in the construction and energy efficiency sectors and planned new initiatives to ensure the workforce has the competencies to achieve the energy transition.

PE606.194v01-00 12/121 AM\1128506EN.docx

Or. en

Justification

Long-term renovation strategies must be fully implementing the energy efficiency first principle. The goal of achieving a nearly-zero energy building stock by 2050 must be translated into Member State actions to achieve the necessary renovation rate, with a focus on worst performing buildings, public buildings at large and those occupied by households in energy poverty. Independent energy advisory services, skills initiatives and a due consideration of non-energy benefits of renovations must form integrally part of long-term renovation strategies.

Amendment 167 Stanislav Polčák

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point a
Directive 2010/31/EU
Article 2 a – paragraph 1

Text proposed by the Commission

Text proposed by the Commission

(a) the first paragraph consists of Article 4 of the Directive 2012/27/EU on energy efficiency¹⁶, other than its last subparagraph;

Amendment

- (a) paragraph 1 is inserted as follows:
- "1. Member States shall establish a longterm renovation strategy for mobilising investment in the renovation of the national stock of residential and commercial buildings, both public and private, with the aim of encouraging and guiding the decarbonisation of the building stock by 2050. This strategy shall encompass:
- (a) an overview of the national building stock based, as appropriate, on statistical sampling;
- (b) identification of cost-effective approaches to renovations relevant to the building type and climatic zone; (c) policies and measures to stimulate cost-effective deep renovations of buildings, including staged deep

renovations;

- (d) the introduction of individual building renovation passports or similar measures such as new energy performance measurements;
- (e) a forward-looking perspective to guide investment decisions of individuals, the construction industry and financial institutions;
- (f) an evidence-based estimate of expected energy savings and wider benefits."

Or. en

Amendment 168 Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Dario Tamburrano

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point a
Directive 2010/31/EU
Article 2 a – paragraph 1

Text proposed by the Commission

Amendment

(a) the first paragraph consists of Article 4 of the Directive 2012/27/EU on energy efficiency¹⁶, other than its last subparagraph;

- (a) paragraph 1 is inserted as follows:
- "1. Member States shall establish a longterm strategy for mobilising investment in the renovation of the national stock of residential and commercial buildings, both public and private.

This strategy shall encompass:

- (a) an overview of the national building stock based, as appropriate, on statistical sampling;
- (b) identification of cost-effective approaches to renovations relevant to the building type and climatic zone;

PE606.194v01-00 14/121 AM\1128506EN.docx

¹⁶ OJ L 315, 14.11.2012, p. 13

- (c) policy and measures to stimulate costeffective deep renovations of buildings, including staged deep renovations;
- (d) public energy advisory services for citizens to support them in renovation projects, including deep renovations. Such energy advisory services must act for the interest of citizens only, be easily accessible, cover all steps of renovations and provide auditing preliminary to the preparation of building renovation passports;
- (e) a forward-looking perspective to guide investment decisions of citizens, the construction industry and financial institutions;
- (f) an evidence-based estimate of expected energy savings and wider benefits, including health and socio-economic benefits due to improved energy efficiency and improved indoor environment;
- (g) a prevision for targeted public investments on energy efficiency in residential buildings occupied by lowincome and energy-poor households;"

Or. en

Justification

New letter (d): Energy advice as a free and tailor-made service offered to citizens by the public authorities should be an integral part of the long-term renovation strategies. Such a service could support owners along the renovation path of their homes. Letter (f): wider socio-economic benefits from improved energy efficiency and improved indoor environment conditions should also appear in the evidence-based estimations of expected energy savings to be included in the strategy. New letter (g): the long-term renovation strategies should address the issue of energy poverty as a priority.

Amendment 169 Damiano Zoffoli, Massimo Paolucci, Simona Bonafè

¹⁶ OJ L 315, 14.11.2012, p. 13

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point a Directive 2010/31/EU Article 2 a – paragraph 1

Text proposed by the Commission

(a) the first paragraph consists of Article 4 of the Directive 2012/27/EU on energy efficiency¹⁶, other than its last subparagraph;

Amendment

- (a) paragraph 1 is inserted as follows:
- "I. Member States shall establish a longterm renovation strategy for mobilising investment in the renovation of the national stock of residential and commercial buildings, both public and private, with the aim of encouraging and guiding the full decarbonisation of the building stock by 2050. This strategy shall encompass:
- (a) an overview of the national building stock based, as appropriate, on statistical sampling;
- (b) identification of cost-effective approaches to actions and renovations relevant to the building type and climatic zone;
- (c) policies and measures to stimulate cost-effective deep renovations and energy efficiency actions at buildings, including staged deep renovations;
- (d) a forward-looking perspective to guide investment decisions of individuals, the construction industry and financial institutions;
- (e) an evidence-based estimate of expected energy savings and wider benefits; (f) complementary and/or alternative measures to renovation, such as energy performance contracting, measures aimed at improving consumers behaviour, connection to efficient district heating and cooling systems."

¹⁶ OJ L 315, 14.11.2012, p. 13

Amendment 170 Anneli Jäätteenmäki

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point a
Directive 2010/31(EU
Article 2 a – paragraph 1

Text proposed by the Commission

(a) the first paragraph consists of Article 4 of the Directive 2012/27/EU on energy efficiency¹⁶, other than its last subparagraph;

Amendment

- (a) paragraph 1 is inserted as follows:
- "1. Member States shall establish a longterm renovation strategy for mobilising investment in the renovation of the national stock of residential and commercial buildings, both public and private, with the aim of encouraging and guiding the decarbonisation of the building stock by 2050. This strategy shall encompass:
- (a) an overview of the national building stock based, as appropriate, on statistical sampling;
- (b) identification of cost-effective approaches to renovations relevant to the building type and climatic zone;
- (c) policies and measures to stimulate cost-effective deep renovations of buildings, including staged deep renovations;
- (d) a forward-looking perspective to guide investment decisions of individuals, the construction industry and financial institutions;
- (e) an evidence-based estimate of expected energy savings and wider benefits."

Or. en

¹⁶ OJ L 315, 14.11.2012, p. 13

Justification

Robust long-term strategies are needed if we are to succeed in decarbonising the European building stock. The inefficient buildings have to be identified before capital can be effectively allocated. For individual buildings the analysis typically includes heating, sanitation, ventilation, electricity and communication systems. In addition, it often includes window, façade and roof renovation plans and elevator renovation plans, when applicable.

Amendment 171 Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Dario Tamburrano

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 2a – paragraph 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

In their long-term renovation strategy referred to in paragraph 1, Member States shall set out a roadmap with clear milestones and measures to deliver on the long-term 2050 goal to decarbonise their national building stock, with specific milestones for 2030.

Amendment

In their long-term renovation strategy referred to in paragraph 1, Member States shall set out a roadmap with clear milestones and measures to deliver on the long-term 2050 goal to decarbonise their national building stock, with specific milestones for 2030 *and 2040*.

To reach a fully decarbonized building stock by 2050 Member States shall ensure that:

- (a) in line with the energy efficiency first principle, the energy demand of the building stock is reduced by at least 80% compared to 2010 level;
- (b) the remaining energy needs of the building stock are covered by renewable energy;
- (c) the building stock is well integrated in a fully decarbonized energy system based on the generation of renewable energy.

Or. en

Justification

The Commissions proposal is a starting point. It lacks, however, a real definition for the long-term target to be achieved by 2050. The concept of decarbonisation, as it appears in

PE606.194v01-00 18/121 AM\1128506EN.docx



proposal, remains too vague and can be open to different interpretation at national level. Any long-term strategy must have a clear end goal in order to sequence the measures, mobilise investment and gain support from the stakeholders. The Directive should clearly indicate what decarbonisation by 2050 means.

Amendment 172 Damiano Zoffoli, Simona Bonafè, Massimo Paolucci

Proposal for a directive

Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b

Directive 2010/31/EU

Article 2 a – paragraph 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

In their long-term renovation strategy referred to in paragraph 1, Member States shall set out a roadmap with clear milestones and *measures* to deliver on the long-term 2050 goal to decarbonise their national building stock, with specific milestones for 2030.

Amendment

In their long-term renovation strategy referred to in paragraph 1, Member States shall set out a roadmap with clear milestones and *actions* to deliver on the long-term 2050 goal to *fully* decarbonise their national building stock, with specific milestones for 2030 *and 2040*.

When setting those milestones, Member States shall specify how they contribute to achieving the EUs binding energy efficiency target of 40% in 2030 in accordance with the Unions target to reduce greenhouse gas emissions by at least 80% by 2050.

In addition, the long term renovation strategy shall establish specific measures and financing instruments to decrease energy demand and contribute to the alleviation of energy poverty.

Or. en

Amendment 173
Rebecca Harms
on behalf of the Verts/ALE Group

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b Directive 2010/31/EU Article 2 a – paragraph 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

In their long-term renovation strategy referred to in paragraph 1, Member States shall set out a roadmap with clear milestones and measures to deliver on the long-term 2050 goal to decarbonise their national building stock, with specific milestones for 2030.

Amendment

In their long-term renovation strategy referred to in paragraph 1, that are to be updated every 5 years, Member States shall set out a roadmap with clear milestones and measures to deliver on the long-term 2050 goal to decarbonise their national building stock, with specific milestones for 2030 and 2040, taking into account that their cumulated national contributions to the Union 2030 final energy demand to be no more than 169Mtoe in the residential and 108Mtoe in the non-residential building sector.

Or. en

Amendment 174 Sirpa Pietikäinen

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 2 a – paragraph 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

In their long-term renovation strategy referred to in paragraph 1, Member States shall set out a roadmap with clear milestones and measures to deliver on the long-term 2050 goal to *decarbonise their national* building stock, with specific milestones for 2030.

Amendment

In their long-term renovation strategy referred to in paragraph 1, Member States shall set out a roadmap with clear milestones, actions and measures to deliver on the long-term 2050 goal to ensure a highly energy efficient and decarbonized building stock up to at least near zero energy standard including, where possible, a long-term aim of a bulk of that stock being energy positive, with specific milestones for 2030 and 2040.

Or. en

Justification

In order to ensure decarbonised building stock, the very minimum standard for all renovations should be the near zero energy standard. The member states should also be mandated to consider going beyond this standard in their long-term strategies and consider turning a bulk of their buildings into energy positive buildings.

Amendment 175 Jørn Dohrmann

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b Directive 2010/31/EU Article 2 a – paragraph 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

In their long-term renovation strategy referred to in paragraph 1, Member States shall set out a roadmap with clear milestones and measures to deliver on the long-term 2050 goal to *decarbonise* their national building stock, with specific milestones for 2030.

Amendment

In their long-term renovation strategy referred to in paragraph 1, Member States shall set out a roadmap with clear *binding* milestones and measures to deliver on the long-term 2050 goal to *substantially improve the energy efficiency of* their national building stock, *in order to address the overall target to decarbonize*, with specific milestones for 2030 *and 2040*.

Or. en

Amendment 176 Karl-Heinz Florenz, Bendt Bendtsen, Peter Liese, Birgit Collin-Langen, Annie Schreijer-Pierik, Norbert Lins, Peter Jahr

Proposal for a directive

Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b

Directive 2010/31/EU

Article 2a – paragraph 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

In their long-term renovation strategy referred to in paragraph 1, Member States shall set out a roadmap with clear milestones and measures to deliver on the long-term 2050 goal to decarbonise their

Amendment

In their long-term renovation strategy referred to in paragraph 1, Member States shall set out a roadmap with clear milestones and measures to deliver on the long-term 2050 goal to decarbonise their

AM\1128506EN.docx 21/121 PE606.194v01-00

ΕN

national building stock, with specific milestones for 2030.

national building stock, *including* technical building systems and in a highly energy-efficient manner, with specific milestones for 2030 and 2040.

Or. de

Justification

Not only the shell should be energy-efficient, with minimal CO2 emissions, but also items such as the heating and cooling equipment in a building. The introduction of an interstitial goal for 2040 creates more security in planning and contributes to achieving the long-term goal for 2050.

Amendment 177 Mireille D'Ornano, Jean-François Jalkh, Sylvie Goddyn

Proposal for a directive

Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b (new)

Directive 2010/31/EU

Article 2 a – paragraph 1 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

The long-term renovation strategy of Member States will need to focus on private residential stock, especially private-social residential stock, as residential stock accounts for 75% of building stock in Europe in terms of occupied space, 80% of residential stock is owned by private owners in the majority of Member States, and because the decarbonisation of private residential building stock, especially of old buildings, is being hindered by a lack of financial incentives, given that the owner, for the purposes of renovation works primarily designed to make a building energyefficient, is steered towards making a substantial investment without any immediate benefits or advantages.

Or. fr

Amendment 178 Jørn Dohrmann

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b (new)
Directive 2010/31/EU
Article 2 a – paragraph 1 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

Member States shall map their existing building stock according to age, typology and energy supply, in order to develop the binding milestones and measures for the renovation needs, taking into account the national energy system.

Member States shall monitor their progress in meeting milestones. Findings should be made available to the public at least every third year, where an update of the strategy also has to be submitted to the Commission.

Member States shall ensure a public consultation on the long-term renovation strategy at least 3 months prior to the submission of the strategy to the Commission. The result of the public consultation shall be published as an annex along with the strategy.

Or. en

Amendment 179 Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Dario Tamburrano

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b (new)
Directive 2010/31/EU
Article 2 a – paragraph 1 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

Long-term renovation strategies shall be accompanied by national action plans.

Member States shall adopt national action

plans setting out the measures for implementing, evaluating and monitoring the progress towards the achievement of the goals established under the long-term renovation strategies. The public shall participate in the preparation of the national action plans in line with the requirements of Directive 2001/42/EC on the assessment of certain plan and programmes on the environment.

Or. en

Justification

The measures to attain, monitor and evaluate the achievement of the decarbonisation goals set in the long-term renovation strategies for the national building stocks should be clearly specified in action plans prepared at national level. Public participation shall be ensured in the preparation and adoption of the national action plans.

Amendment 180 Francesc Gambús

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b (new)
Directive 2010/31/EU
Article 2 a – paragraph 1 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

Member States shall specify how their milestones contribute to achieving the Unions energy efficiency target of 30% in 2030, in accordance with Directive 2012/27/EU, the Energy Unions renewable energy target in accordance with Directive 2009/28/EU, and with the Unions target to reduce greenhouse gas emissions by at least 80% by 2050.

Or. es

Amendment 181 Mireille D'Ornano, Jean-François Jalkh, Sylvie Goddyn

PE606.194v01-00 24/121 AM\1128506EN.docx

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b (new)

Directive 2010/31/EU Article 2 a – paragraph 1 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

To set out a long-term renovation strategy, it will first be necessary to perform a diagnostic analysis of national building stock, specifically taking into account the dominant property type and the age of the building stock. Member States can focus their renovation strategies on one building category.

Or. fr

Amendment 182 Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Dario Tamburrano

Proposal for a directive

Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b (new)

Directive 2010/31/EU

Article 2 a – paragraph 1 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

Concerning the cost-effective approaches to renovations referred to in paragraph 1, point (b), Member States shall introduce renovation obligations at trigger points as a way to phase out the worst performing buildings as of 1 January 2023.

Or. en

Justification

In order to achieve a decarbonised building stock by 2050, Member States shall introduce policies and measures that boost the renovation rate of the existing building stock. Renovation at trigger points should be introduced by 2023. In order to ensure flexibility, Member States should choose what trigger points to tackle and what level of energy performance should achieve after renovations.

Amendment 183 Mireille D'Ornano, Jean-François Jalkh, Sylvie Goddyn

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b (new)
Directive 2010/31/EU
Article 2 a – paragraph 1 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

In their renovation strategies, Member States must, as far as it is feasibly and financially possible for them to do so, prioritise a holistic building approach, taking into account the building envelope and ensuring that, through extensive renovation, they contribute to making an overall energy saving of approximately 60%. That holistic approach should take into particular account heating and cooling systems, which account for 50% of the European Unions annual energy consumption, along with air-conditioning systems and lightning systems by using more renewable energy resources, especially heat pumps and biomass pumps, and by ensuring the best use of thermal insulation. However, Member States must refrain from promoting mass replacement schemes, particularly domestic lighting systems, which could result in significant ecologically harmful waste.

Or. fr

Amendment 184 Gerben-Jan Gerbrandy

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 2a – paragraph 2 – subparagraph 1

PE606.194v01-00 26/121 AM\1128506EN.docx

Text proposed by the Commission

In their long-term renovation strategy referred to in paragraph 1, Member States shall set out a roadmap with clear milestones and measures to deliver on the long-term 2050 goal to decarbonise their national building stock, with specific milestones for 2030.

Amendment

In their long-term renovation strategy referred to in paragraph 1, Member States shall set out a roadmap with clear milestones and measures to deliver on the long-term 2050 goal to decarbonise their national building stock, with specific milestones for 2030. *The milestones shall be duly substantiated, measurable and verifiable.*

Or. en

Amendment 185 Miriam Dalli

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 2a – paragraph 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

In their long-term renovation strategy referred to in paragraph 1, Member States shall set out a roadmap with clear milestones and measures to deliver on the long-term 2050 goal to decarbonise their national building stock, with specific milestones for 2030.

Amendment

In their long-term renovation strategy referred to in paragraph 1, Member States shall set out a roadmap with clear milestones and measures to deliver on the long-term 2050 goal to decarbonise their national building stock, with specific milestones for 2030, and to boost the uptake of electric vehicles.

Or. en

Amendment 186 Mireille D'Ornano, Sylvie Goddyn, Jean-François Jalkh

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 2 a – paragraph 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

In their long-term renovation strategy referred to in paragraph 1, Member States shall set out a roadmap with clear *milestones and* measures to deliver on *the long-term 2050 goal to decarbonise their* national building stock, *with specific milestones for 2030*.

Amendment

In their long-term renovation strategy referred to in paragraph 1, Member States shall set out a roadmap with clear measures to deliver on *improving the energy* performance of national building stock to be implemented by 2030, taking into account the long-term 2050 goal.

Or. it

Amendment 187 Françoise Grossetête, Michel Dantin, Angélique Delahaye

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 2a – paragraph 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

In their long-term renovation strategy referred to in paragraph 1, Member States shall set out a roadmap with clear milestones and measures to deliver on the long-term 2050 goal to decarbonise their national building stock, with specific milestones for 2030.

Amendment

In their long-term renovation strategy referred to in paragraph 1, Member States shall set out a roadmap with clear milestones and measures to deliver on the long-term 2050 goal to decarbonise their national building stock, with specific milestones for 2030 *and* 2040.

Or. en

Amendment 188 Francesc Gambús

Proposal for a directive

Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b

Directive 2010/31/EU

Article 2 a – paragraph 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

In their long-term renovation strategy referred to in paragraph 1, Member States

Amendment

In their long-term renovation strategy referred to in paragraph 1, Member States

PE606.194v01-00 28/121 AM\1128506EN.docx

shall set out a roadmap with clear milestones and measures to deliver on the long-term 2050 goal to decarbonise their national building stock, with specific milestones for 2030.

shall set out a roadmap with clear milestones and measures to deliver on the long-term 2050 goal to decarbonise their national building stock, with specific milestones for 2030 *and* 2040.

Or. es

Amendment 189 Christofer Fjellner

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 2 a – paragraph 2 – subparagraph 2

Text proposed by the Commission

Amendment

In addition, the long term renovation strategy shall contribute to the alleviation of energy poverty.

deleted

Or. en

Justification

Member States shall determine the objectives of their long term renovation strategy.

Amendment 190 Gerben-Jan Gerbrandy

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 2 a – paragraph 2 – subparagraph 2

Text proposed by the Commission

Amendment

In addition, the *long term* renovation strategy shall contribute to the alleviation of energy poverty.

In addition, the *long-term* renovation strategy shall contribute to the alleviation of energy poverty. *To ensure and maintain a healthy indoor climate,*Member States shall map out and address unexpected and unwanted health and

comfort side-effects of building renovations.

Or. en

Amendment 191 Francesc Gambús

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 2 a – paragraph 2 – subparagraph 2

Text proposed by the Commission

In addition, the long term renovation strategy shall contribute to the alleviation of energy poverty.

Amendment

In addition, the long term renovation strategy shall contribute, as far as there is a clear definition with clearly defined indicators, to the alleviation of energy poverty. In that regard, it shall foster the work needed to establish a definition of energy poverty at Union level.

Or. es

Amendment 192 Miriam Dalli

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 2 a – paragraph 2 – subparagraph 2

Text proposed by the Commission

In addition, the long term renovation strategy shall contribute to the alleviation of energy poverty. Amendment

In addition, the long term renovation strategy shall contribute to the alleviation of energy poverty and set out a roadmap with clear milestones and measures to renovate the social housing stock.

Or. en

Amendment 193 Mireille D'Ornano, Jean-François Jalkh, Sylvie Goddyn

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b Directive 2010/31/EU

Article 2 a – paragraph 2 – subparagraph 2

Text proposed by the Commission

In addition, the long term renovation strategy shall contribute to the alleviation of energy poverty.

Amendment

In addition, the long term renovation strategy shall contribute to the alleviation of energy poverty, which affects approximately 10% of European households.

Or. fr

Amendment 194 Françoise Grossetête, Michel Dantin, Angélique Delahaye

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b (new)
Directive 2010/31/EU
Article 2a – paragraph 2 – subparagraph 2 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

2a. The long-term strategy shall also encourage the uptake of smart technologies in the building sector and encompass initiatives looking at skills and education related to the deployment of smart and connected technologies in buildings, and policies and actions aiming to accelerate the technological transition towards smart and connected buildings.

Or. en

Amendment 195 Karl-Heinz Florenz, Peter Liese, Annie Schreijer-Pierik

Proposal for a directive

AM\1128506EN.docx 31/121 PE606.194v01-00

Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b

Directive 2010/31/EU Article 2 a – paragraph 3 – point a

Text proposed by the Commission

(a) the aggregation of projects, to make it easier for investors to fund the renovations referred to in points (b) and (c) in paragraph 1;

Amendment

(a) assisting project developers with the preparation, implementation and monitoring of their energy renovation projects, and mechanisms for the aggregation of projects, to make it easier for investors to fund the renovations referred to in points (b) and (c) in paragraph 1;

Or. en

Amendment 196 Karl-Heinz Florenz, Peter Liese, Annie Schreijer-Pierik

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 2a – paragraph 3 – point b

Text proposed by the Commission

(b) de-risking energy efficiency operations for investors and the private sector; and

Amendment

(b) de-risking energy efficiency operations for investors and the private sector, by e.g. supporting the disclosure of loan-level performance data related to energy renovations, the development of a valuation framework linking energy efficiency with increased property values, encouraging the refinancing of portfolios of assets related to energy renovations; and

Or. en

Amendment 197 Mireille D'Ornano, Jean-François Jalkh, Sylvie Goddyn

Proposal for a directive

PE606.194v01-00 32/121 AM\1128506EN.docx

Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b

Directive 2010/31/EU Article 2 a – paragraph 3 – point b

Text proposed by the Commission

b) de-risking energy efficiency operations for investors and the private sector; and

Amendment

b) de-risking energy efficiency operations for investors and the private sector, especially those involving rental residential buildings, which account for approximately 40% of residential buildings in the European Union, including by supporting the provision of banking solutions; and

Or. fr

Amendment 198 Karl-Heinz Florenz, Bendt Bendtsen, Peter Liese, Birgit Collin-Langen, Annie Schreijer-Pierik, Peter Jahr

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b (new) Directive 2010/31/EU Article 2a – paragraph 3 – point b a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

(b a) to make available accessible and transparent advisory tools, such as single points of contact for consumers which provide information about the structuring and provision of finances for building renovations and support users in taking steps to improve energy efficiency in buildings; and

Or. de

Justification

The Member States are to make preparations at local or regional level for specific single points of contact where the customer can find everything all under one roof, from information and technical support, to the structuring and provision of financial support, to the monitoring of energy savings. Those contact points will lead to more locally developed project stock and strong, trusting partnerships with local agents (e.g. SMEs).

AM\1128506EN.docx 33/121 PE606.194v01-00

Amendment 199 Mireille D'Ornano, Jean-François Jalkh, Sylvie Goddyn

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b Directive 2010/31/EU

Article 2 a – paragraph 3 – point c

Text proposed by the Commission

c) the use of public funding to leverage additional private-sector investment or address specific market failures.; Amendment

c) the use of public funding, *either* from European or national sources, to leverage additional private-sector investment or address specific market failures.;

Or. fr

Amendment 200 Mireille D'Ornano, Jean-François Jalkh, Sylvie Goddyn

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 2 a – paragraph 3 – point c

Text proposed by the Commission

c) the use of public funding to leverage additional private-sector investment or address specific market failures.; **Amendment**

c) the use of public funding to leverage additional private-sector investment *using signalling* or address specific market failures.;

Or. fr

Amendment 201 Francesc Gambús

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b (new)
Directive 2010/31/EU
Article 2 a – paragraph 3 – point c a (new)

PE606.194v01-00 34/121 AM\1128506EN.docx

Amendment

c a) create multi-level governance that includes all the regions, and, as far as possible, local governments, along with experience on the energy efficiency of buildings developed as part of projects such as MARIE, SHERPA, ELIH-MED and PROFORBIOMED.

Or. es

Amendment 202 Mireille D'Ornano, Jean-François Jalkh, Sylvie Goddyn

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b (new)
Directive 2010/31/EU
Article 2 a – paragraph 3 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

(3 a) Member States are encouraged to make use of the available funds for the purposes of energy efficiency policies, especially those European funds that are available as European strategic investment funds from the European Investment Bank, or structural funds available under the cohesion policy, and they are also encouraged to inform investors, especially private ones, about existing funding options by setting up one-stop-shops to support projects or by setting up regional multi-stakeholder platforms.

Or. fr

Amendment 203 Miriam Dalli

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b (new)

Directive 2010/31/EU Article 2a – paragraph 3a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

- 3a. To guide the further development of energy efficiency renovation, Member States shall introduce mechanisms for:
- (a) facilitating the aggregation of SMEs to enable them to offer packaged solutions to potential clients;
- (b) the support of new forms of trainings and qualifications in the construction and energy efficiency sectors, especially for SMEs;
- (c) prioritising the allocation of part of the European Social Fund to training programs for construction workers to acquire new knowledge and skills in line with the development of new and innovative technologies.

Or. en

Amendment 204 Mireille D'Ornano, Jean-François Jalkh, Sylvie Goddyn

Proposal for a directive

Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b (new)

Directive 2010/31/EU

Article 2 a – paragraph 3 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

3a. Member States can set up onestop-shops as Austria has done in the form of its "Klimaaktive" initiative. Those one-stop-shops and multi-stakeholder platforms provide the best possible support for energy efficiency investment plans, and they also raise public awareness of energy efficiency and the funding tools that are available.

Or. fr

PE606.194v01-00 36/121 AM\1128506EN.docx



Amendment 205 Mireille D'Ornano, Jean-François Jalkh, Sylvie Goddyn

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b (new) Directive 2010/31/EU Article 2 a – paragraph 3 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

3a. Member States should be able to create specific financial instruments in the field of energy efficiency provided that they are compatible with European financial instruments.

Or. fr

Amendment 206 Gerben-Jan Gerbrandy

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 2 – point b (new)
Directive 2010/31/EU
Article 2a – paragraph 3 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

3a. The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 23 to supplement this Article with further criteria for the long-term renovation strategy.

Or. en

Amendment 207 György Hölvényi

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 2 a (new) Directive 2010/31/EU

AM\1128506EN.docx

37/121

PE606.194v01-00

Article 4 – paragraph 2 – point a

Text proposed by the Commission

(a)

buildings officially protected as part of a designated environment or because of their special architectural or historical merit, in so far as compliance with certain minimum energy performance requirements would unacceptably alter their character or appearance;

Amendment

2a. Article 4 paragraph 2 point a is replaced with the following:

(a)

buildings officially protected as part of a designated environment or because of their special architectural or historical merit, or non-protected residential buildings constructed from natural materials, to adhere to traditions, with manual labour, in insignificant numbers every year^{1a}, in so far as compliance with certain minimum energy performance requirements would unacceptably alter their character, uniqueness or appearance;

Or. hu

(http://eur-lex.europa.eu/legalcontent/EN/TXT/?qid=1497538213971&uri=CELEX%3A32010L0031)

Amendment 208
Rebecca Harms
on behalf of the Verts/ALE Group

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 3 – point a
Directive 2010/31/EU
Article 6 – paragraph 1 – subparagraph 2

Text proposed by the Commission

(a) in paragraph 1, the second subparagraph is *deleted;*

Amendment

(a) in paragraph 1, the second subparagraph is replaced by the following: "Streamlined with the requirement to achieve NZEB standard, Member States

PE606.194v01-00 38/121 AM\1128506EN.docx

^{1a} In numbers not exceeding one thousandth of the number of construction projects per year in the Member State.

shall ensure - in compliance with Article 15, § 8 of the RES Directive ^{5a} and Article 14 of the Energy Efficiency Directive - that, before construction starts, the technical, environmental and economic feasibility of high-efficiency alternative systems such as decentralized energy supply systems based on renewable sources, cogeneration, district or block heating based on renewable sources as well as highly efficient heat pumps as defined in Annex VII of Directive 2009/28/EC, is considered."

Or. en

Justification

In order to reduce administrative burden for Member States while enabling their compliance with Art 15 § 8 of the Renewables Directive (recast) and Art 9, paragraph 3, c Directive 2010/31/EU, provisions on feasibility assessment of highly energy efficiency alternative systems should be streamlined. It must be noted that this requirement reduces the risk of lockin effects and stranded assets bearing in mind that installed devices tend to last for more than 25 years on average.

Amendment 209 Claudiu Ciprian Tănăsescu

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 3 a (new)
Directive 2010/31/EU
Article 7 – paragraph 1 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

3a. In Article 7, the following paragraph is inserted after the first paragraph: "Member States shall ensure that improvements in energy performance contribute to achieving a healthy and comfortable indoor environment."

^{5a} Directive COM(2016) 767 final/2 on the promotion of the use of energy from renewable sources (recast)

Amendment 210
Rebecca Harms
on behalf of the Verts/ALE Group

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 4
Directive 2010/31/EU
Article 7 – paragraph 5

Text proposed by the Commission

(4) in Article 7, the fifth subparagraph is *deleted*;

Amendment

in Article 7, the fifth subparagraph (4) is replaced by the following: "Streamlined with the requirement to achieve NZEB standard, Member States shall ensure - in compliance with Article 15, § 8 of the RES Directive^{1a} and Article 14 of the Energy Efficiency Directive that, before construction starts, the technical, environmental and economic feasibility of high-efficiency alternative systems such as decentralized energy supply systems based on renewable sources, cogeneration, district or block heating based on renewable sources as well as highly efficient heat pumps as defined in Annex VII of Directive 2009/28/EC, is considered."

Or. en

Justification

In order to reduce administrative burden for Member States while enabling their compliance with Art 15 § 8 of the Renewables Directive (recast) and Art 9, paragraph 3, c Directive 2010/31/EU, provisions on feasibility assessment of highly energy efficiency alternative systems should be streamlined. It must be noted that this requirement reduces the risk of lockin effects and stranded assets bearing in mind that installed devices tend to last for more than 25 years on average.

^{1a} Directive COM(2016) 767 final/2 on the promotion of the use of energy from renewable sources (recast)

Amendment 211 Kateřina Konečná

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 4
Directive 2010/31/EU
Article 7 – paragraph 5

Text proposed by the Commission

(4) in Article 7, the fifth *subparagraph* is deleted;

Amendment

(4) in Article 7, the fifth paragraph is replaced by the following:
"Member States shall encourage, in relation to buildings undergoing major renovation, the consideration and taking into account of high-efficiency alternative systems, in so far as this is technically, functionally and economically feasible."

Or. en

Amendment 212 Damiano Zoffoli

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 4 a (new) Directive 2010/31/EU Article 7 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

- 4a. The following Article 7a shall be added after Article 7:
- (a) Article 7a is based on Article 5 of Directive 2012/27/EU on energy efficiency:

Article 7a

1. Without prejudice to Article 7 of Directive 2010/31/EU, each Member State shall ensure that, as from 1 January 2014, 3% of the total floor area of heated and/or cooled buildings owned and occupied by public authorities is renovated each year to meet at least the minimum energy performance requirements that it has set

in application of Article 4 of Directive 2010/31/EU.

The 3% rate shall be calculated on the total floor area of buildings with a total useful floor area over 250 m2 owned and occupied by the public authorities of the Member State concerned that, on 1 January of each year, do not meet the national minimum energy performance requirements set in application of Article 4 of Directive 2010/31/EU.

When taking measures for the comprehensive renovation of public authority buildings in accordance with the first subparagraph, Member States may choose to consider the building as a whole, including the building envelope, equipment, operation and maintenance.

Member States shall require that public authority buildings with the poorest energy performance be a priority for energy efficiency measures, where costeffective and technically feasible.

- 2. Member States may decide not to set or apply the requirements referred to in paragraph 1 to the following categories of buildings:
- (a) buildings officially protected as part of a designated environment, or because of their special architectural or historical merit, in so far as compliance with certain minimum energy performance requirements would unacceptably alter their character or appearance;
- (b) buildings owned by the armed forces or central government and used for national defence purposes, apart from single living quarters or office buildings for the armed forces and other staff employed by national defence authorities;
- (c) buildings used as places of worship and for religious activities.
- 3. If a Member State renovates more than 3% of the total floor area of public

- authorities buildings in a given year, it may count the excess towards the annual renovation rate of any of the three previous or following years.
- 4. Member States may count towards the annual renovation rate of public authority buildings new buildings occupied and owned as replacements for specific public authority buildings demolished in any of the two previous years, or buildings that have been sold, demolished or taken out of use in any of the two previous years due to more intensive use of other building.
- 5. For the purposes of paragraph 1, by 31 December 2013, Member States shall establish and make publicly available an inventory of heated and/or cooled public authority buildings with a total useful floor area over 500 m2, and, as of 9 July 2015, over 250 m2, excluding buildings exempted on the basis of paragraph 2. The inventory shall contain the following data:
- (a) the floor area in m2; and
- (b) the energy performance of each building or relevant energy data.
- 6. Without prejudice to Article 7 of Directive 2010/31/EU, Member States may opt for an alternative approach to paragraphs 1 to 5 of this Article, whereby they take other cost-effective measures, including deep renovations and measures to change the behaviour of occupants, to achieve, by 2030, an amount of energy savings in eligible buildings owned and occupied by their public authorities that is at least equivalent to that required in paragraph 1, reported on an annual basis.

For the purpose of the alternative approach, Member States may estimate the energy savings that paragraphs 1 to 4 would generate by using appropriate standard values for the energy consumption of reference public

authorities buildings before and after renovation and according to estimates of the surface of their stock. The categories of reference public authority buildings shall be representative of the stock of such buildings.

Member States opting for the alternative approach shall notify the Commission, by [XXXX], of the alternative measures that they plan to adopt, showing how they would achieve an equivalent improvement in the energy performance of the buildings within the public authority estate.

- 7. Member States shall encourage public bodies, including at regional and local level, and social housing bodies governed by public law, with due regard for their respective competences and administrative set-up, to:
- (a) adopt an energy efficiency plan, freestanding or as part of a broader climate or environmental plan, containing specific energy-saving and efficiency objectives and actions, with a view to following the exemplary role of public authority buildings laid down in paragraphs 1, 5 and 6;
- (b) put in place an energy management system, including energy audits, as part of the implementation of their plan;
- (c) use, where appropriate, energy service companies, and energy performance contracting to finance renovations and implement plans to maintain or improve energy efficiency in the long term.";

Or. it

Justification

Not only central government but all public authorities have a key responsibility to drive energy-efficiency improvements in buildings. Hence, the scope of Article 5 is extended so as to cover all public authorities buildings.

Amendment 213 Peter Liese

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point a
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 1 – subparagraph 3

Text proposed by the Commission

(a) in paragraph 1, the third subparagraph is *deleted;*

Amendment

(a) in paragraph 1, the third subparagraph is *replaced by the following:* "Member States shall require hydronic balancing of newly installed or replaced heating systems and incentivise hydronic balancing of existing heating systems. Members States shall also require hydronic balancing when heat generators are replaced in existing buildings, unless the system is already balanced. Member States shall require that new buildings are equipped with selfregulating devices that regulate room temperature levels in each individual room. In existing buildings, the installation of self-regulating devices to individually regulate the room temperature shall be required when heat generators are replaced."

Or. en

Justification

Hydronic balancing prevents that radiators installed at a remote location of the heating pump are not sufficiently supplied with hot water whereas radiators near the pump are oversupplied. It provides constant temperature levels and optimal energy use. Self-regulating devices that regulate room temperature and hydronic balancing are very cost efficient measures to save energy in buildings. In some Member States thermostatic radiator valves are standard since 1978, in other simple radiator valves are used in large scope. Replacing the remaining simple valves would grant 4% of the EU energy reduction goals for 2020. The replacement of simple radiator valves in one building saves on average 13% to 19% of the energy needed to heat the building. The payback time of those measures is only a couple of months.

Amendment 214

Christofer Fjellner

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 2

Text proposed by the Commission

Amendment

(b) paragraph 2 is replaced by the following:

2.

Member States shall ensure that in all new non-residential buildings and in all existing non-residential buildings undergoing major renovation with more than ten parking spaces, at least one of every ten is equipped with a recharging point within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure¹⁷, which is capable of starting and stopping charging in reaction to price signals. This requirement shall apply to all non-residential buildings, with more than ten parking spaces, as of 1 January 2025.

Member States may decide not to set or apply the requirements referred to in the previous subparagraph to buildings owned and occupied by small and medium-sized enterprises as defined in Title I of the Annex to Commission Recommendation 2003/361/EC of 6 May 2003.

- 3. Member States shall ensure that newly built residential buildings and those undergoing major renovations, with more than ten parking spaces, include the precabling to enable the installation of recharging points for electric vehicles for every parking space.
- 4. Member States may decide not to set or apply the requirements referred to in paragraphs 2 and 3 to public buildings

deleted

which are already covered by Directive 2014/94/EU.;

¹⁷ OJ L 307, 28.10.2014, p. 1

Or. en

Justification

This obligation undermines the efficiency of private and public money and should therefore be deleted.

Amendment 215
Rebecca Harms
on behalf of the Verts/ALE Group

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b – introductory part
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 2

Text proposed by the Commission

Amendment

- (b) paragraph 2 is replaced by the following:
- (b) after paragraph 2, the following subparagraphs are added:

(The aim of the AM is to conserve Art 8, § 2 of Directive 2010/31/EU)

Or. en

(In line with the Directive concerning common rules for the internal market in electricity (recast), in particular Articles, 19-22, 18 and Annex III.)

Justification

Accurate smart meters can achieve both: enabling consumer participation and contributing to energy savings in buildings through consumer awareness. The provisions on intelligent metering should therefore not be removed from this Directive. Member States shall continue to encourage the introduction of intelligent metering systems in accordance with the revised Electricity Directive, whenever a building is constructed or undergoes major renovation, as this will also allow a more cost-efficient deployment.

Amendment 216

Merja Kyllönen

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

Member States shall ensure that in all new non-residential buildings and in all existing non-residential buildings undergoing major renovation with more than ten parking spaces, at least one of every ten is equipped with a recharging point within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure¹⁷, which is capable of starting and stopping charging in reaction to price signals. This requirement shall apply to all non-residential buildings, with more than ten parking spaces, as of 1 January 2025.

Amendment

Member States shall ensure that in all new non-residential buildings with more than ten parking spaces, at least one parking space is equipped with a smart recharging point and all the parking spaces are equipped with adequate pre-cabling or pre-tubing, in order to enable installation of a smart recharging point within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure¹⁷, with the power of at least 7kW on every parking space. Smart recharging points shall be capable of starting and stopping the charging in reaction to price signals and fulfil the technical specifications for recharging points set in Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure in Annex II.

Member States shall also ensure that in all existing non-residential buildings with more than ten parking spaces undergoing major renovation related to the electrical infrastructure of the building or the parking lot, at least one of every ten is equipped with adequate pre-cabling or pre-tubing, in order to enable installation of a smart recharging point within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure, with the power of at least 7kW on every parking space.

This requirement shall apply to all non-residential buildings, with more than ten parking spaces, as of 1 January 2020.

¹⁷ OJ L 307, 28.10.2014, p. 1

¹⁷ OJ L 307, 28.10.2014, p. 1

Amendment 217 Karl-Heinz Florenz, Peter Liese, Françoise Grossetête, Angélique Delahaye, Michel Dantin

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

Member States shall ensure that in all new non-residential buildings and in all existing non-residential buildings undergoing *major* renovation with more than ten parking spaces, at least one of every *ten* is *equipped* with *a recharging point* within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure, which is capable of *starting and stopping charging in reaction* to price signals. This requirement shall apply to all non-residential buildings, with more than ten parking spaces, as of 1 January 2025.

Amendment

Member States shall ensure that in all new non-residential buildings with more than ten parking spaces and in all existing nonresidential buildings undergoing significant renovation with more than ten parking spaces, where that renovation affects the electrical infrastructure of the building or of the parking spaces, at least one of every three is furnished with suitable pre-cabling or ducting to enable the construction of a recharging point within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure, and at least one recharging point within the meaning of Directive 2014/94/EU is constructed which is capable of *dynamically reacting* to price signals. This requirement shall apply to all non-residential buildings, with more than ten parking spaces, as of 1 January 2025.

Or. de

Justification

For new non-residential buildings, the requisite electronic infrastructure can be integrated into the planning from the beginning. It is therefore wise to make new buildings future-proof by fitting pre-cabling or ducting. For existing non-residential buildings, the obligation should be relaxed to apply only in cases where the renovation affects the parking area or the

¹⁷ OJ. L 307, 28.10.2014, p. 1.

¹⁷ OJ. L 307, 28.10.2014, p. 1.

electrical infrastructure of the building. A symbolic charging point should be installed in parking areas.

Amendment 218
Rebecca Harms
on behalf of the Verts/ALE Group

Proposal for a directive

Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b

Directive 2010/31/EU

Article 8 – paragraph 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

Member States shall ensure that in all new non-residential buildings and in all existing non-residential buildings undergoing major renovation with more than ten parking spaces, at least one of every ten is equipped with a recharging point within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure¹⁷, which is capable of starting and stopping charging in reaction to price signals. This requirement shall apply to all non-residential buildings, with more than ten parking spaces, as of 1 January 2025.

Member States shall ensure that in all new non-residential buildings and in all existing non-residential buildings with more than 10 parking spaces undergoing major renovation also encompassing the electrical infrastructure or the adjacent or built-in parking lot, at least one of every ten is equipped with a recharging point within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure¹⁷, which is capable of dynamically modulating charging in reaction to price signals, and that the pre-tubing to enable the installation of recharging points for electric vehicles is included for every parking space. Additionally, at least one of every ten existing parking space shall be transformed into a dedicated parking space for sustainable, collective and soft mobility modes, such as car-sharing, escooters or bikes. This requirement shall apply to all non-residential buildings, with more than ten parking spaces, as of 1 January 2023.

Or. en

Amendment

¹⁷ OJ L 307, 28.10.2014, p. 1

¹⁷ OJ L 307, 28.10.2014, p. 1

Amendment 219 Francesc Gambús

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

Member States shall ensure that in all new non-residential buildings and in all existing non-residential buildings undergoing major renovation with more than ten parking spaces, at least one of every ten is equipped with a recharging point within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure¹⁷, which is capable of starting and stopping charging in reaction to price signals. This requirement shall apply to all non-residential buildings, with more than ten parking spaces, as of 1 January 2025.

¹⁷ OJ L 307, 28.10.2014, p. 1

Amendment

Member States shall ensure that in all new non-residential buildings and in all existing non-residential buildings undergoing major renovation with more than one parking space, especially if the renovation works are on the electrical infrastructure of the building or parking space in particular, at least one of every ten is equipped with a recharging point within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure¹⁷, with the power of at least 7kW on every parking space with a recharging point, which is capable of starting and stopping charging in reaction to price signals. This requirement shall apply to all nonresidential buildings, with more than ten parking spaces, as of 1 January 2025.

Or. es

Amendment 220 Simona Bonafè

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

2. Member States shall ensure that in all new non-residential buildings and in all

Amendment

2. Member States shall ensure that in all new non-residential buildings and in all

AM\1128506EN.docx 51/121 PE606.194v01-00

¹⁷ OJ L 307, 28.10.2014, p. 1

existing non-residential buildings undergoing major renovation with more than ten parking spaces, at least one of every ten is equipped with a recharging point within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure¹⁷, which is capable of starting and stopping charging in reaction to price signals. This requirement shall apply to all non-residential buildings, with more than ten parking spaces, as of 1 January 2025.

¹⁷ OJ L 307, 28.10.2014, p. 1

existing non-residential buildings undergoing major renovation *relating to the buildings electrical infrastructure or the car parking area*, with more than ten parking spaces, at least one of every ten is equipped with a recharging point within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure¹⁷, *with a power output of at least 7 kW for every parking space*, which is capable of starting and stopping charging in reaction to price signals. This requirement shall apply to all non-residential buildings, with more than ten parking spaces, as of 1 January 2025.

Or. it

Amendment 221 Damiano Zoffoli, Massimo Paolucci

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point bDirective 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

Member States shall ensure that in all new non-residential buildings and in all existing non-residential buildings undergoing major renovation with more than ten parking spaces, at least one of every ten is equipped with a recharging point within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure¹⁷, which is capable of starting and stopping charging in reaction to price signals. This requirement shall apply to all non-residential buildings, with more than ten parking spaces, as of 1 January 2025.

Amendment

Member States shall ensure that in all new non-residential buildings and in all existing non-residential buildings undergoing major renovation with more than ten parking spaces *inside or physically adjacent to the building*, at least one of every ten is equipped with a recharging point within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure¹⁷ with the power of at least 7kW on every parking space and in line with the best available technology, which is capable of starting and stopping charging in reaction to price signals. This requirement shall apply to all non-

PE606.194v01-00 52/121 AM\1128506EN.docx

¹⁷ OJ L 307, 28.10.2014, p. 1

residential buildings, with more than ten parking spaces, as of 1 January 2025.

¹⁷ OJ L 307, 28.10.2014, p. 1

¹⁷ OJ L 307, 28.10.2014, p. 1

Or. en

Amendment 222 Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Dario Tamburrano

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b Directive 2010/31/EU Article 8 – paragraph 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

Member States shall ensure that in all new non-residential buildings and in all existing non-residential buildings undergoing major renovation with more than ten parking spaces, at least one of every ten is equipped with a recharging point within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure¹⁷, which is capable of starting and stopping charging in reaction to price signals. This requirement shall apply to all non-residential buildings, with more than ten parking spaces, as of 1 January 2025.

Amendment

Member States shall ensure that in all new non-residential buildings and in all existing non-residential buildings undergoing major renovation with more than ten parking spaces, at least one of every ten is equipped with a smart recharging point which fulfils the meaning of recharging points in Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure¹⁷, allowing the transfer of electricity to an electric vehicle with a power of at least 7kW. This requirement shall apply to all existing non-residential buildings, with more than ten parking spaces, as of 1 January 2023.

Or. en

Justification

The right to install additional recharging points in non-residential building should be recognized. Furthermore, the application can be operational by 2023. It is necessary to anticipate its application to enhance the contribution of electro-mobility to accelerating the decarbonisation of the building stock across the UE.

¹⁷ OJ L 307, 28.10.2014, p. 1

¹⁷ OJ L 307, 28.10.2014, p. 1

Amendment 223 Birgit Collin-Langen

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

Member States shall ensure that in all new non-residential buildings and in all existing non-residential buildings undergoing major renovation with more than ten parking spaces, at least one of every ten is *equipped* with *a recharging point* within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure, *which is capable of starting and stopping charging in reaction to price signals*. This requirement shall apply to all non-residential buildings, with more than ten parking spaces, as of 1 January 2025.

¹⁷ OJ. L 307, 28.10.2014, p. 1.

Amendment

Member States shall ensure that in all new non-residential buildings and in all existing non-residential buildings undergoing major renovation with more than ten parking spaces inside the building or adjacent to the building, where that renovation affects the electrical infrastructure of the building, at least one of every ten is furnished with ducting to enable the installation of recharging points for electric cars within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure. This requirement shall apply to all nonresidential buildings, with more than ten parking spaces, as of 1 January 2025.

Or. de

Amendment 224 Elisabetta Gardini, Massimiliano Salini

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

Member States shall ensure that in all new non-residential buildings and in all existing non-residential buildings undergoing major Amendment

Member States shall ensure that in all new non-residential buildings and in all existing non-residential buildings undergoing major

PE606.194v01-00 54/121 AM\1128506EN.docx

¹⁷ OJ. L 307, 28.10.2014, p. 1.

renovation with more than ten parking spaces, at least one of every ten is equipped with a recharging point within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure¹⁷, which is capable of starting and stopping charging in reaction to price signals. This requirement shall apply to all non-residential buildings, with more than ten parking spaces, as of 1 January 2025.

renovation with more than ten parking spaces, at least one of every ten is equipped with a recharging point within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure¹⁷. This requirement shall apply to all non-residential buildings, with more than ten parking spaces, as of 1 January 2025.

Or. en

Justification

In line with directive 2014/94/EU, all the technologies should be able to play their part in ensuring a cost-effective low carbon transition. The proposal should be broadened to alternative low carbon fuels, in line with the principle of technology neutrality.

Amendment 225 György Hölvényi

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

Member States shall ensure that in all new non-residential buildings and in all existing non-residential buildings undergoing major renovation with more than ten parking spaces, at least one of every ten is equipped with a recharging point within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure¹⁷, which is capable of starting and stopping charging in reaction to price signals. This requirement shall apply to all non-residential buildings, with

Amendment

Member States shall ensure that in all new non-residential buildings and in all existing non-residential buildings undergoing major renovation with more than ten parking spaces, at least one of every ten *relative to the overall average for the Member State* is equipped with a recharging point within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure¹⁷, which is capable of starting and stopping charging in reaction to price signals. This requirement shall apply to all non-residential buildings, with

¹⁷ OJ L 307, 28.10.2014, p. 1

¹⁷ OJ L 307, 28.10.2014, p. 1

more than ten parking spaces, as of 1 January 2025.

¹⁷ OJ L 307, 28.10.2014, p. 1

more than ten parking spaces, as of 1 January 2025.

17 OLL 207, 20 10 2014

Or. hu

Amendment 226 Kateřina Konečná

Proposal for a directive

Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b

Directive 2010/31/EU

Article 8 – paragraph 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

Member States shall ensure that in all new non-residential buildings and in all existing non-residential buildings undergoing major renovation with more than ten parking spaces, at least one of every ten is equipped with a recharging point within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure¹⁷, which is capable of starting and stopping charging in reaction to price signals. This requirement shall apply to all non-residential buildings, with more than ten parking spaces, as of 1 January 2025.

Amendment

Member States shall ensure that their National policy frameworks within the meaning of Article 3 of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure contains national indicative target for the number of recharging points (within the meaning of above referred Directive) in all new non-residential buildings and in all existing non-residential buildings undergoing major renovation with more than ten parking spaces, at the latest as of 1 January 2020.

Or. en

Amendment 227 Stanislav Polčák

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 2 – subparagraph 1

PE606.194v01-00 56/121 AM\1128506EN.docx

¹⁷ OJ L 307, 28.10.2014, p. 1

¹⁷ OJ L 307, 28.10.2014, p. 1

Text proposed by the Commission

Member States shall ensure that in all new non-residential buildings and in all existing non-residential buildings undergoing *major* renovation with more than ten parking spaces, at least one of every ten is equipped with a recharging point within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure¹⁷, which is capable of starting and stopping charging in reaction to price signals. This requirement shall apply to all non-residential buildings, with more than ten parking spaces, as of 1 January 2025.

¹⁷ OJ L 307, 28.10.2014, p. 1

Amendment

Member States shall ensure that in all new non-residential buildings and in all existing non-residential buildings undergoing *complete* renovation with more than ten parking spaces, at least one of every ten is equipped with a recharging point within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure¹⁷, which is capable of starting and stopping charging in reaction to price signals. This requirement shall apply to all non-residential buildings, with more than ten parking spaces, as of 1 January 2025.

¹⁷ OJ L 307, 28.10.2014, p. 1

Or. cs

Amendment 228 Mireille D'Ornano, Sylvie Goddyn, Jean-François Jalkh

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

2. Member States shall ensure that in all new non-residential buildings and in all existing non-residential buildings undergoing major renovation with *more than ten* parking spaces, at least one *of every ten* is equipped with a recharging point within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure ¹⁷, which is capable of starting and stopping charging in reaction to price signals. This requirement shall apply to all non-residential buildings, with *more than ten* parking spaces, as of 1 January 2025.

Amendment

2. Member States shall ensure that in all new non-residential buildings and in all existing non-residential buildings undergoing major renovation with *several* parking spaces, at least one is equipped with a recharging point within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure¹⁷, which is capable of starting and stopping charging in reaction to price signals. This requirement shall apply to all non-residential buildings, with *several* parking spaces, as of 1 January 2025.

¹⁷ OJ L 307, 28.10.2014, p. 1

¹⁷ OJ L 307, 28.10.2014, p. 1

Or. it

Justification

Setting the number of parking spaces to be equipped with charging points is not compatible with the principle of subsidiarity, as it leaves Member States no margin of discretion in incorporating the Directive into their own legal systems. Detailed instructions on the implementation of the measures in question are neither necessary nor desirable.

Amendment 229 Mireille D'Ornano, Jean-François Jalkh, Sylvie Goddyn

Proposal for a directive

Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b

Directive 2010/31/EU

Article 8 – paragraph 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

Member States shall ensure that in all new non-residential buildings and in all existing non-residential buildings undergoing major renovation with more than ten parking spaces, at least one of every ten *is equipped* with a recharging point within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure¹⁷, *which is capable of starting and stopping charging in reaction to price signals*. This requirement shall apply to all non-residential buildings, with more than ten parking spaces, as of 1 January 2025.

¹⁷ OJ L 307, 28.10.2014, p. 1

Member States shall ensure that in all new non-residential buildings and in all existing non-residential buildings with more than ten parking spaces undergoing major renovation related to the electrical infrastructure of the building or the parking lot, at least one of every ten *can be connected to the electrical network, which is required for the subsequent* installation of a recharging point within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure¹⁷. This requirement shall apply to all non-residential buildings, with more than ten parking spaces, as of 1 January 2025.

Or. fr

Amendment 230

PE606.194v01-00 58/121 AM\1128506EN.docx

Amendment

¹⁷ OJ L 307, 28.10.2014, p. 1

Annie Schreijer-Pierik

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

Member States shall ensure that in all new non-residential buildings and in all existing non-residential buildings undergoing major renovation with more than ten parking spaces, at least one of every ten is equipped with a recharging point within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure¹⁷, which is capable of starting and stopping charging in reaction to price signals. This requirement shall apply to all non-residential buildings, with more than ten parking spaces, as of 1 January 2025.

¹⁷ OJ L 307, 28.10.2014, p. 1

Amendment

Member States shall ensure that in all new non-residential buildings and in all existing non-residential buildings undergoing major renovation, insofar as the renovation measures include electric infrastructure for car parks with more than ten parking spaces inside or physically adjacent to the building, at least ten percent of the parking lots are ducted to enable the installation of recharging points for electric vehicles within the meaning of Directive 2014/94/EU on the deployment of alternative fuels infrastructure¹⁷.

¹⁷ OJ L 307, 28.10.2014, p. 1

Or. en

Amendment 231 Mireille D'Ornano, Jean-François Jalkh, Sylvie Goddyn

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 2 – subparagraph 2

Text proposed by the Commission

Member States may decide not to set or apply the requirements referred to in the previous subparagraph to buildings owned and occupied by small and medium-sized enterprises as defined in Title I of the Annex to Commission Recommendation 2003/361/EC of 6 May 2003.

Amendment

Member States may decide not to set or apply the requirements referred to in the previous subparagraph, *especially* to buildings owned and occupied by small and medium-sized enterprises as defined in Title I of the Annex to Commission

Recommendation 2003/361/EC of 6 May 2003.

Or. fr

Amendment 232 Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Dario Tamburrano

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 2 – subparagraph 2

Text proposed by the Commission

Member States may decide not to set or apply the requirements referred to in the previous subparagraph to buildings owned and occupied by *small and medium-sized* enterprises as defined in Title I of the Annex to Commission Recommendation 2003/361/EC of 6 May 2003.

Amendment

Member States may decide not to set or apply the requirements referred to in the previous subparagraph to buildings owned and occupied by *micro-sized* enterprises as defined in Title I of the Annex to Commission Recommendation 2003/361/EC of 6 May 2003.

Or. en

Justification

In order to maximise the benefits stemming from the application of these provisions, only micro-sized enterprises may be exempted.

Amendment 233
Rebecca Harms
on behalf of the Verts/ALE Group

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 2 – subparagraph 2

Text proposed by the Commission

Member States may decide not to set or apply the requirements referred to in the previous subparagraph to buildings owned and occupied by small and *medium-sized* Amendment

Member States may decide not to set or apply the requirements referred to in the previous subparagraph to buildings owned and occupied by small and *micro-sized*

PE606.194v01-00 60/121 AM\1128506EN.docx

enterprises as defined in Title I of the Annex to Commission Recommendation 2003/361/EC of 6 May 2003.

enterprises as defined in Title I of the Annex to Commission Recommendation 2003/361/EC of 6 May 2003.

Or. en

Amendment 234 Damiano Zoffoli, Massimo Paolucci

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b Directive 2010/31/EU Article 8 – paragraph 2 – subparagraph 2

Text proposed by the Commission

Member States may decide not to set or apply the requirements referred to in the previous subparagraph to buildings owned and occupied by *small and medium-sized* enterprises as defined in Title I of the Annex to Commission Recommendation 2003/361/EC of 6 May 2003.

Amendment

Member States may decide not to set or apply the requirements referred to in the previous subparagraph to buildings owned and occupied by *micro and small-sized* enterprises as defined in Title I of the Annex to Commission Recommendation 2003/361/EC of 6 May 2003.

Or. en

Amendment 235 Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Dario Tamburrano

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b (new)
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 2 – subparagraph 2 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

Member States shall ensure the right to install additional charging points to owners and tenants of non-residential buildings. Member States shall therefore simplify permitting and approval procedures for owners and tenants to deploy charging points in existing non-residential buildings.

Justification

Only 1% of the total EU building stock is renewed annually. Therefore the scope of application of Article 8 will be limited. It is thus necessary to reduce to the greatest possible extent all administrative burdens in existing non-residential buildings.

Amendment 236 Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Dario Tamburrano

Proposal for a directive

Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b (new)

Directive 2010/31/EU

Article 8 – paragraph 2 – subparagraph 2 b (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

Member States shall ensure that all new non-residential buildings and all existing non-residential buildings undergoing major renovation include an adequate number of bicycle parking racks.

Member States shall support the installation of bicycle parking racks covered by solar panels and of bicycle parking racks with anti-theft equipment where needed.

These requirements shall apply to all nonresidential buildings as of 1 January 2020.

Or. en

Justification

While fostering electro-mobility, the revised EBPD should aim at contributing to the material realization of the EU low-emission mobility strategy by encouraging also other modes of transport such as the use of bikes. Making sure that non-residential buildings are equipped with a number of bicycle parking racks equalling at least the number of car parking spaces is a way of promoting the decarbonisation of the European society as a whole. This proposal is in line with the indications expressed by the EP in the Resolution of 18 June 2015 on "Sustainable Urban Mobility" which aims at fostering the use of bikes.

Amendment 237 Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Dario Tamburrano

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b (new)
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 2 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

2 a. Member States shall ensure that all newly built public parking lots in urban agglomerations with more than ten parking spaces, and those undergoing major renovations, include the conduits dimensioned to enable the installation of recharging points with a power of at least 7kW on every parking space.

Or. en

Justification

Newly built and substantially refurbished public parking lots in urban areas should be preequipped for the later installation of recharging points. This could support cities as a part of their policies aimed at reducing congestion and air pollution and, at the same time, incentivise the circulation of zero emission vehicles in city centres.

Amendment 238 Birgit Collin-Langen

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b Directive 2010/31/EU Article 8 – paragraph 3

Text proposed by the Commission

3. Member States shall ensure that newly built residential buildings and those undergoing major renovations, with more than ten parking spaces, include the *precabling* to enable the installation of recharging points for electric vehicles for *every parking space*.

Amendment

3. Member States shall ensure that newly built residential buildings and those undergoing major renovations, with more than ten parking spaces *inside the building or adjacent to the building, where that renovation affects the electrical infrastructure of the building*, include the *ducting* to enable the installation of

recharging points for electric vehicles for at least half the parking spaces.

Or. de

Amendment 239 Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Dario Tamburrano

Proposal for a directive

Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b

Directive 2010/31/EU

Article 8 – paragraph 3

Text proposed by the Commission

3. Member States shall ensure that newly built residential buildings and those undergoing major renovations, with more than ten parking spaces, *include the precabling to enable* the installation of recharging points *for* electric *vehicles for every parking space*.

Amendment

3. Member States shall ensure that in newly built residential buildings and in those undergoing major renovations, with more than ten parking spaces, every parking space is equipped with conduits enabling the installation of smart recharging points which fulfil the meaning of Directive 2014/94/EU, allowing the transfer of electricity to an electric vehicle with a power of at least 7kW.

Or. en

Justification

Conduits should be in place in order to make possible the installation of recharging point at a later stage for this category of buildings.

Amendment 240 Damiano Zoffoli, Massimo Paolucci

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b Directive 2010/31/EU Article 8 – paragraph 3

Text proposed by the Commission

3. Member States shall ensure that *newly built* residential buildings and those

Amendment

3. Member States shall ensure that *new* residential buildings and those

PE606.194v01-00 64/121 AM\1128506EN.docx

EN

undergoing major renovations, with more than ten parking spaces, include the precabling to enable the installation of recharging points for electric vehicles *for every parking space*. undergoing major renovations, with more than ten parking spaces inside or physically adjacent to the building, include the adequate pre-cabling with the power of at least 7 kW for every parking space and in line with the best available technology to enable the installation of recharging points for electric vehicles.

Or. en

Amendment 241 Karl-Heinz Florenz, Peter Liese, Annie Schreijer-Pierik, Françoise Grossetête, Angélique Delahaye, Michel Dantin

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 3

Text proposed by the Commission

3. Member States shall ensure that newly built residential buildings and those undergoing *major* renovations, with more than ten parking spaces, include the precabling to enable the installation of recharging points for electric vehicles for every parking space.

Amendment

3. Member States shall ensure that newly built residential buildings and those undergoing significant renovations which affect the electrical infrastructure of the building or of adjacent or integrated parking areas, with more than ten parking spaces, include the appropriate pre-cabling or ducting to enable the installation of recharging points for electric vehicles for every parking space.

Or. de

Justification

For new residential buildings, the requisite infrastructure can be included in the planning from the outset. It is therefore wise to make new buildings future-proof by fitting pre-cabling or ducting. For existing residential buildings, the obligations only apply if the renovations affect the electrical systems or the parking area.

Amendment 242 Anneli Jäätteenmäki

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b Directive 2010/31/EU Article 8 – paragraph 3

Text proposed by the Commission

3. Member States shall ensure that *newly built* residential buildings and those undergoing major renovations, with more than ten parking spaces, include the precabling to enable the installation of recharging points for electric vehicles for every parking space.

Amendment

3. Member States shall ensure that *new* residential buildings and those undergoing major renovations, *insofar that the renovation includes the electric infrastructure or the car park inside or physically adjacent to the building,* with more than ten parking spaces, include the pre-cabling *or pre-ducting* to enable the installation of recharging points for electric vehicles for every parking space.

Or. en

Justification

This amendment is a clarification to prevent the obligation to be triggered without linkage to the electric infrastructure or the car park. It would also add flexibility for the building owners to decide between cabling or ducting.

Amendment 243 Simona Bonafè

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 3

Text proposed by the Commission

3. Member States shall ensure that newly built residential buildings and those undergoing major renovations, with more than ten parking spaces, include the precabling to enable the installation of recharging points for electric vehicles for every parking space.

Amendment

3. Member States shall ensure that newly built residential buildings and those undergoing major renovations *relating to the buildings electrical infrastructure or the car parking area*, with more than ten parking spaces, include the pre-cabling to enable the installation of recharging points for electric vehicles *with a power output of at least 7 kW* for every parking space.

PE606.194v01-00 66/121 AM\1128506EN.docx

Amendment 244 Francesc Gambús

Proposal for a directive

Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b

Directive 2010/31/EU

Article 8 – paragraph 3

Text proposed by the Commission

3 Member States shall ensure that newly built residential buildings and those undergoing major renovations, *with more than ten parking spaces*, include *the* precabling to enable the installation of recharging points for electric vehicles for every parking space.

Amendment

Member States shall ensure that newly built residential buildings and those undergoing major renovations, especially those renovations works that are on the electrical infrastructure of the building or the parking space in particular, include suitable pre-cabling to enable the installation of recharging points with power of at least 7kW for electric vehicles for every parking space.

Or. es

Amendment 245 Elisabetta Gardini, Massimiliano Salini

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 3

Text proposed by the Commission

3. Member States shall ensure that newly built residential buildings and those undergoing major renovations, with more than ten parking spaces, include the precabling to enable the installation of recharging points for electric vehicles for every parking space.

Amendment

3. If supported by a costs-optimality analysis, Member States shall ensure that newly built residential buildings and those undergoing major renovations, with more than ten parking spaces, include the precabling to enable the installation of recharging points for electric vehicles for every parking space.

Justification

In line with directive 2014/94/EU, all the technologies should be able to play their part in ensuring a cost-effective low carbon transition. The proposal should be broadened to alternative low carbon fuels, in line with the principle of technology neutrality. Other options than electricity should be granted, especially when electricity is not the best costs optimal solution.

Amendment 246 Mireille D'Ornano, Jean-François Jalkh, Sylvie Goddyn

Proposal for a directive

Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b

Directive 2010/31/EU

Article 8 – paragraph 3

Text proposed by the Commission

3 Member States shall ensure that newly built residential buildings and those undergoing major renovations, with more than ten parking spaces, include the precabling to enable the installation of recharging points for electric vehicles *for every parking space*.

Amendment

3 Member States shall ensure that newly built residential buildings and those undergoing major renovations, with more than ten parking spaces, include the precabling to enable the installation of recharging points for electric vehicles.

Or. fr

Amendment 247 Stanislav Polčák

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b
2010/31/EU
Article 8 – paragraph 3

Text proposed by the Commission

3. Member States shall ensure that newly built residential buildings and those undergoing *major* renovations, with more than ten parking spaces, include the precabling to enable the installation of

Amendment

3. Member States shall ensure that newly built residential buildings and those undergoing *complete* renovations, with more than ten parking spaces, include the pre-cabling to enable the installation of

PE606.194v01-00 68/121 AM\1128506EN.docx

recharging points for electric vehicles for every parking space.

recharging points for electric vehicles for every parking space.

Or. cs

Amendment 248
Rebecca Harms
on behalf of the Verts/ALE Group

Proposal for a directive

Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b

Directive 2010/31/EU

Article 8 – paragraph 3

Text proposed by the Commission

3. Member States shall ensure that newly built residential buildings and those undergoing major renovations, with more than ten parking spaces, include the *precabling* to enable the installation of recharging points for electric vehicles for every parking space.

Amendment

3. Member States shall ensure that newly built residential buildings and those undergoing major renovations, with more than ten parking spaces, include the *pretubing* to enable the installation of recharging points for electric vehicles for every parking space.

Or. en

Amendment 249 Mireille D'Ornano, Sylvie Goddyn, Jean-François Jalkh

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 3

Text proposed by the Commission

3. Member States shall ensure that newly built residential buildings and those undergoing major renovations, with *more than ten* parking spaces, include the precabling to enable the installation of recharging points for electric vehicles for *every* parking space.

Amendment

3. Member States shall ensure that newly built residential buildings and those undergoing major renovations, with *several* parking spaces, include the pre-cabling to enable the installation of recharging points for electric vehicles for *at least one* parking space.

AM\1128506EN.docx 69/121 PE606.194v01-00

ΕN

Justification

Setting the number of parking spaces to be equipped with charging points is not compatible with the principle of subsidiarity, as it leaves Member States no margin of discretion in incorporating the Directive into their own legal systems. Detailed instructions on the implementation of the measures in question are neither necessary nor desirable.

Amendment 250 Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Dario Tamburrano

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b (new)
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 3 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

3 a. Member States shall also ensure that all new residential buildings and those undergoing major renovations are equipped with a number of bicycle parking racks equipped with anti-theft systems and covered by solar panels which is at least double the number of parking spaces for cars. This requirement shall apply to all residential buildings as of 1 January 2020.

Or. en

Justification

While fostering electro-mobility, the revised EBPD should aim at contributing to the material realization of the EU low-emission mobility strategy by encouraging also other modes of sustainable transport such as the use of bikes. Making sure that non-residential buildings are equipped with a number of bicycle parking racks doubling at least the number of car parking spaces is a way of promoting the decarbonisation not only of the EU building stock but of the European society as a whole. This proposal is in line with the indications expressed by the EP in the Resolution of 18 June 2015 on "Sustainable Urban Mobility" which aims at fostering the use of bikes.

Amendment 251 Damiano Zoffoli, Massimo Paolucci

PE606.194v01-00 70/121 AM\1128506EN.docx



Proposal for a directive

Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b (new)

Directive 2010/31/UE

Article 8 – paragraph 3 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

3 a. All tenants and co-owners of residential buildings shall have the right to install a recharging point at their own expenses in the building they occupy. Members States shall put in place simplified notification and approval procedures to this end.

Or. en

Amendment 252 Miriam Dalli

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b (new)
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 3a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

3 a. Member States shall ensure that public parking lots operated by private entities are subject to the same requirements referred to in paragraph 2.

Or. en

Amendment 253 Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Dario Tamburrano

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b (new)
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 3 b (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

AM\1128506EN.docx 71/121 PE606.194v01-00

ΕN

3 b. In the case of new buildings of mixed use and those undergoing major renovation with more than 10 parking spaces, the provisions for non-residential buildings shall apply.

Or. en

Justification

Office buildings or retail buildings often include residential apartments which makes them buildings of mixed use. in order to ensure consistency and to close potential loopholes, these buildings should also be specifically covered by this Directive.

Amendment 254 Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Dario Tamburrano

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b (new)
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 3 c (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

3 c. Member States shall ensure the right to install charging points to owners and tenants of residential buildings. Member States shall therefore simplify permitting and approval procedures for owner and tenants to deploy charging points in existing residential buildings.

Or. en

Justification

Only 1% of the total EU building stock is renewed annually. Therefore the scope of application of Article 8 will be limited. It is thus necessary to reduce to the greatest possible extent all administrative burdens in existing residential buildings.

Amendment 255 Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Dario Tamburrano

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b

PE606.194v01-00 72/121 AM\1128506EN.docx



Directive 2010/31/EU Article 8 – paragraph 4

Text proposed by the Commission

Amendment

4. Member States may decide not to set or apply the requirements referred to in paragraphs 2 and 3 to public buildings which are already covered by Directive 2014/94/EU.;

deleted

Or. en

Justification

Directive 2014/94/EU does not have a clear focus on public buildings as part of the infrastructure for the deployment of alternative fuels.

Amendment 256 Mireille D'Ornano, Jean-François Jalkh, Sylvie Goddyn

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 2 – point 4

Text proposed by the Commission

4 Member States may decide not to set or apply the requirements referred to in paragraphs 2 and 3 to public buildings which are already covered by Directive

Amendment

4 Member States may decide not to set or apply the requirements referred to in paragraphs 2 and 3 to public buildings.

Or. fr

Amendment 257
Rebecca Harms
on behalf of the Verts/ALE Group

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 4

AM\1128506EN.docx

2014/94/EU.

73/121

PE606.194v01-00

Text proposed by the Commission

4. Member States may decide not to set or apply the requirements referred to in paragraphs 2 and 3 to public buildings which are already covered by Directive 2014/94/EU.;

Amendment

4. Member States may decide not to set or apply the requirements referred to in paragraphs 2 and 3 to public buildings provided that they are already covered by comparable requirements according to Directive 2014/94/EU.;

Or. en

Amendment 258 Rebecca Harms on behalf of the Verts/ALE Group

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b (new) Directive 2010/31/EU Article 8 – paragraph 4 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

Member States shall 4 a. consider electric vehicle charging infrastructure in buildings alongside other transport charging infrastructure such as at airports, sea- and inland ports (for land-born services such as cleaning, air -conditioning), at train and public transport stations (for electric trains, buses, trams or trolley buses) and rest stations, also linking up to Renewable Projects of Energy Union Interest (RPEI) ^{3a}e.g. electro-mobility corridors alongside European transport networks equipped with fast-charging stations.

Or. en

^{3a} Regulation on the Governance of the Energy Union (draft report), Article 11 a (new)

Justification

Electric vehicle charging infrastructure in buildings should be supplemented by charging points at transport networks, ports and stations to enable mobility at larger ranges and for a variety of transport modes and electricity services.

Amendment 259 Merja Kyllönen

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b (new)
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 4 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

4 a. Member States shall ensure that each owner and tenant of residential and non-residential buildings has the right to install a recharging point and is entitled to reasonably priced electricity for recharging. Furthermore, Member States shall ensure that there are simplified permitting and approval procedures for owners and tenants to enable the deployment of recharging points in existing residential and non-residential buildings.

Or. en

Amendment 260
Rebecca Harms
on behalf of the Verts/ALE Group

Proposal for a directive

Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b (new)

Directive 2010/31/EU

Article 8 – paragraph 4 b (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

4 b. Member States shall simplify permitting and approval procedures for owners and tenants to deploy recharging

AM\1128506EN.docx 75/121 PE606.194v01-00

points in existing residential and nonresidential buildings.

Or. en

Amendment 261 Francesc Gambús

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b (new)
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 4 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

4 a Member States shall, in accordance with how their powers are distributed on an internal and sub-state level, ensure that public parking spaces operated by private entities are subject to the same requirements set out in paragraph 2, subparagraph 1.

Or. es

Amendment 262 Damiano Zoffoli, Massimo Paolucci, Simona Bonafè

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b (new)
Directive 2010/31/UE
Article 8 – paragraph 4 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

4 a. Member States shall ensure that public parking lots operated by private entities are subject to the same requirements referred to in paragraphs 1 and 2.

Or. en

Amendment 263

PE606.194v01-00 76/121 AM\1128506EN.docx

Rebecca Harms

on behalf of the Verts/ALE Group

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point b (new)
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 4 c (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

4 c. Member States shall ensure that public parking lots operated by private entities are subject to the same requirements referred to in paragraphs 2.

Or. en

Amendment 264 Sirpa Pietikäinen

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point c
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 5

Text proposed by the Commission

5. Member States shall ensure that, when a technical building system is installed, replaced or upgraded, the overall energy performance of the complete altered system is assessed, documented *it* and passed on to the building owner, so that *it* remains available for the verification of compliance with the minimum requirements set pursuant to paragraph 1 and the issue of energy performance certificates. Member States shall ensure that this information is included in the national energy performance certificate database referred to in Article 18(3).

Amendment

Member States shall ensure that, when a technical building system is installed, replaced or upgraded, the overall energy and indoor air quality performance of the complete altered system is assessed under typical usage conditions, documented and passed on to the building owner, so that the resulting information remains available for the verification of compliance with the minimum requirements set pursuant to paragraph 1 and the issue of energy performance and indoor air quality performance certificates and/or building renovation passports. Member States shall ensure that this information is included in the national energy performance certificate database referred to in Article 18(3).

Justification

The widespread introduction of building renovation passports across the EU holds the promise of accelerating the rate and depth of holistic energy renovation works as the information would be more easily available and accessible. In addition to energy usage, also indoor air quality must be taken into consideration.

Amendment 265 Merja Kyllönen

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point c Directive 2010/31/EU Article 8 – paragraph 5

Text proposed by the Commission

5. Member States shall ensure that, when a technical building system is installed, replaced or upgraded, the overall energy performance of the complete altered system is assessed, *documented it* and passed on to the building owner, so that *it* remains available for the verification of compliance with the minimum requirements set pursuant to paragraph 1 and the issue of energy performance certificates. Member States shall ensure that this information is included in the national energy performance certificate database referred to in Article 18(3).

Amendment

Member States shall ensure that. when a technical building system is installed, replaced or upgraded, the overall energy performance of the complete altered system is assessed, at full and part load conditions, documented and passed on to the building owner, so that the resulting information remains available for the verification of compliance with the minimum requirements set pursuant to paragraph 1 and the issue of energy performance certificates. Member States shall ensure that this information is included as a separate entry in the national energy performance certificate database referred to in Article 18(3).

Or. en

Amendment 266 Françoise Grossetête, Michel Dantin, Angélique Delahaye

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point c
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 5

PE606.194v01-00 78/121 AM\1128506EN.docx



Text proposed by the Commission

5. Member States shall ensure that, when a technical building system is installed, replaced or upgraded, the overall energy performance of the complete altered system is assessed, documented it and passed on to the building owner, so that it remains available for the verification of compliance with the minimum requirements set pursuant to paragraph 1 and the issue of energy performance certificates. Member States shall ensure that this information is included in the national energy performance certificate database referred to in Article 18(3).

Amendment

5. Member States shall ensure that, when a technical building system is installed, replaced or upgraded, the overall energy *and*, *where relevant*, *indoor air quality* performance of the complete altered system is assessed, documented it and passed on to the building owner, so that it remains available for the verification of compliance with the minimum requirements set pursuant to paragraph 1 and the issue of energy performance certificates. Member States shall ensure that this information is included in the national energy performance certificate database referred to in Article 18(3).

Or. en

Amendment 267 Mireille D'Ornano, Sylvie Goddyn, Jean-François Jalkh

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point c
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 6

Text proposed by the Commission

6. The Commission is empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 23 supplementing this Directive with a definition of smartness indicator and with the conditions under which the smartness indicator would be provided as additional information to prospective new tenants or buyers.

The smartness indicator shall cover flexibility features, enhanced functionalities and capabilities resulting from more interconnected and built-in intelligent devices being integrated into the conventional technical building systems. The features shall enhance the

Amendment

deleted

ability of occupants and the building itself to react to comfort or operational requirements, take part in demand response and contribute to the optimum, smooth and safe operation of the various energy systems and district infrastructures to which the building is connected.;

Or. it

Justification

There are many uncertainties inherent in this new label: it is undefined. On the other hand, it certainly imposes an additional burden on the building sector as a whole, in exchange for a cost-benefit ratio whose advantages are completely unproven. In addition, it runs counter to the basic aim of promoting low-tech building.

Amendment 268 Herbert Dorfmann

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point c
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 6 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

Amendment

The Commission is empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 23 supplementing this Directive with a definition of smartness indicator and with the conditions under which the smartness indicator would be provided as additional information to prospective new tenants or buyers.

deleted

Or. de

Amendment 269 Mireille D'Ornano, Jean-François Jalkh, Sylvie Goddyn

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point c Directive 2010/31/EU

PE606.194v01-00 80/121 AM\1128506EN.docx

Article 8 – paragraph 6 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

Amendment

The Commission is empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 23 supplementing this Directive with a definition of smartness indicator and with the conditions under which the smartness indicator would be provided as additional information to prospective new tenants or buyers.

deleted

deleted

Or. fr

Amendment 270 Herbert Dorfmann

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point c
Directive 2010/31/EU
Article 8– paragraph 6 – subparagraph 2

Text proposed by the Commission

Amendment

The smartness indicator shall cover flexibility features, enhanced functionalities and capabilities resulting from more interconnected and built-in intelligent devices being integrated into the conventional technical building systems. The features shall enhance the ability of occupants and the building itself to react to comfort or operational requirements, take part in demand response and contribute to the optimum, smooth and safe operation of the various energy systems and district infrastructures to which the building is connected.

Or. de

Amendment 271 Françoise Grossetête, Michel Dantin, Angélique Delahaye

AM\1128506EN.docx 81/121 PE606.194v01-00

Proposal for a directive

Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point c

Directive 2010/31/EU

Article 8 – paragraph 6 – subparagraph 2

Text proposed by the Commission

The smartness indicator shall cover flexibility features, enhanced functionalities and capabilities resulting from more interconnected and built-in intelligent devices being integrated into the conventional technical building systems. The features shall enhance the ability of occupants and the building itself to react to comfort or operational requirements, take part in demand response and contribute to the optimum, smooth and safe operation of the various energy systems and district infrastructures to which the building is connected.;

Amendment

The smartness indicator shall cover flexibility features, enhanced functionalities and capabilities resulting from more interconnected and built-in intelligent devices being integrated into the conventional technical building systems. The features shall enhance the ability of occupants and the building itself to react to *indoor air quality and thermal* comfort or operational requirements, take part in demand response and contribute to the optimum, smooth, *healthy* and safe operation of the various energy systems and district infrastructures to which the building is connected.;

Or. en

Amendment 272
Rebecca Harms
on behalf of the Verts/ALE Group

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 5 – point c (new)
Directive 2010/31/EU
Article 8 – paragraph 6 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

6 a. By January 2021, the European Commission shall launch a programme on Green Commercial Buildings with a view to supporting the large-scale deployment of buildings forming part of a truly integrated energy system as those buildings have a high potential on cost efficiency, energy savings and innovation. This programme shall include at least a

PE606.194v01-00 82/121 AM\1128506EN.docx

- financing platform and a network of best practices and be part of a labelling scheme meeting the highest standards. Green Commercial buildings:
- (a) use energy from renewable sources;
- (b) are equipped with charging points for electrical vehicles and reserve dedicated parking spaces for sustainable, collective and soft mobility modes according to paragraph 2 of this Article; and
- (c) are equipped with building automation and control systems capable of:
- (i) continuously monitoring, analysing and adjusting energy usage;
- (ii) benchmarking the buildings energy efficiency, detecting losses in efficiency of technical building systems, and informing the person responsible for the facilities or technical building management about opportunities for energy savings improvement;
- (iii) allowing communication with connected technical building systems and other appliances inside the building, and being interoperable with technical building systems across different types of proprietary technologies, devices and manufacturers, including also charging points for electrical vehicles or storages; and
- (iv) allowing the provision of electricity grid-related services, such as demand response.

Or. en

Justification

Member States shall incentivise innovation in large-scale office buildings as there is particular high, cost-efficient optimisation potential in this building segment, as the most important costs of a non-residential building are operational costs over its life cycle. In addition to the attention paid to design, construction and renovation of the buildings, it is through a system approach on on-site renewable production, electric mobility, as well as energy efficient operation and maintenance that costs and resource consumption can be reduced.

Amendment 273 Karl-Heinz Florenz, Peter Liese, Annie Schreijer-Pierik

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 6 – point a
Directive 2010/31/EU
Article 10 – paragraph 6

Text proposed by the Commission

6. Member States shall link their financial measures for energy efficiency improvements in the renovation of buildings to the energy savings achieved due to such renovation. These savings shall be determined by comparing energy performance certificates issued before and after renovation.;

Amendment

Member States shall link their 6. financial measures for energy efficiency improvements in the renovation of buildings to the energy savings and indoor air quality improvements achieved due to such renovation. These savings and improvements shall be determined by comparing energy performance certificates issued before and after renovation, or the results of another relevant, transparent and proportionate method that shows the improvement in energy performance, and that delivers meaningful information to support the mobilisation of private and public finance for energy efficiency investments in buildings.;

Or. en

Justification

More flexibility should be allowed to determine the savings and improvements, as such alternative methods are already successfully in place in some Member States.

Amendment 274 Simona Bonafè, Damiano Zoffoli, Massimo Paolucci

Proposal for a directive

Article 1 – paragraph 1 – point 6 – point a

Directive 2010/31/UE

Article 10 – paragraph 6

Text proposed by the Commission

Amendment

PE606.194v01-00 84/121 AM\1128506EN.docx

- 6. Member States shall link their financial measures for energy efficiency improvements in the renovation of buildings to the energy savings achieved due to such renovation. These savings shall be determined by comparing energy performance certificates issued before and after renovation.:
- 6. Member States shall link their financial measures for energy efficiency improvements in the renovation of buildings to the energy savings achieved due to such renovation. These savings shall be determined by comparing energy performance certificates issued before and after renovation. These certificates shall be provided also in a digital version with the possibility to include the relevant information in order to model and project the impact of building improvements.;

Or. en

Amendment 275 Damiano Zoffoli, Massimo Paolucci, Simona Bonafè

Proposal for a directive

Article 1 – paragraph 1 – point 6 – point a

Directive 2010/31/EU

Article 10 – paragraph 6

Text proposed by the Commission

6. Member States shall link their financial measures for energy efficiency improvements in the renovation of buildings to the energy savings achieved due to such renovation. These savings shall be determined by comparing energy performance certificates issued before and after renovation.

Amendment

6. Member States shall link their financial measures for energy efficiency improvements in the renovation of buildings to the energy savings achieved due to such renovation. These savings shall be determined by comparing energy performance certificates issued before and after renovation; where a new energy performance certificate demonstrates an improvement in the buildings energy efficiency, its cost may be included in the incentive provided by the Member State.

Or. it

Amendment 276 Sirpa Pietikäinen

Proposal for a directive

Article 1 – paragraph 1 – point 6 – point a Directive 2010/31/EU Article 10 – paragraph 6

Text proposed by the Commission

6. Member States shall link their financial measures for energy efficiency improvements in the renovation of buildings to the energy savings achieved due to such renovation. These savings shall be determined by comparing energy performance certificates issued before and after renovation.:

Amendment

6. Member States shall link their financial measures for energy efficiency improvements in the renovation of buildings to the energy savings achieved due to such renovation. These savings shall be determined by comparing energy performance certificates issued before and after renovation, or by using standard values for calculation of energy savings in buildings or similar relevant, transparent methodology for documentation, such as building renovation passports.

Or. en

Amendment 277
Rebecca Harms
on behalf of the Verts/ALE Group

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 6 – point a
Directive 2010/31/EU
Article 10 – paragraph 6

Text proposed by the Commission

6. Member States shall link their financial measures for energy efficiency improvements in the renovation of buildings to the energy savings achieved due to such renovation. These savings shall be determined by comparing energy performance *certificates issued* before and after renovation.;

Amendment

6. Member States shall link their financial measures for energy efficiency improvements in the renovation of buildings to the energy savings achieved due to such renovation. These savings shall be determined by comparing *real* energy performance before and after renovation. The economic value of non-energy benefits such as productivity or air quality shall be considered by comparing appropriate reference values;

Or. en

Amendment 278 Herbert Dorfmann

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 6 – point a Directive 2010/31/EU Article 10 – paragraph 6

Text proposed by the Commission

6. Member States shall link their financial measures for energy efficiency improvements in the renovation of buildings to the energy savings achieved due to such renovation. These savings shall be determined by comparing energy performance certificates issued before and after renovation.;

Amendment

6. Member States shall link their financial measures for energy efficiency improvements in the renovation of buildings to the energy savings achieved due to such renovation.;

Or. de

Amendment 279 Mireille D'Ornano, Jean-François Jalkh, Sylvie Goddyn

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 6 – point a
Directive 2010/31/EU
Article 10 – paragraph 6

Text proposed by the Commission

6 Member States shall link their financial measures for energy efficiency improvements in the renovation of buildings to the energy savings *achieved* due to such renovation. These savings shall be determined by comparing energy performance certificates issued before and after renovation.;

Amendment

6 Member States shall link their financial measures for energy efficiency improvements in the renovation of buildings to the energy savings *expected* due to such renovation. These savings shall be determined by comparing energy performance certificates issued before and after renovation.;

Or. fr

Amendment 280 Karl-Heinz Florenz, Peter Liese, Birgit Collin-Langen, Annie Schreijer-Pierik, Peter Jahr

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 6 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 10 – paragraph 6a

Text proposed by the Commission

6a. When Member States put in place a database for registering EPCs it shall allow tracking the actual energy consumption of the buildings covered, regardless of their size and category. The database shall contain the actual energy consumption data of buildings frequently visited by the public with useful floor area of over 250 m² which shall be regularly updated.

Amendment

6a. When Member States put in place a database for registering EPCs it shall allow tracking the actual energy consumption of the buildings covered, regardless of their size and category. The database shall contain the actual energy consumption data of *public buildings with useful floor area* of over 250 m² and buildings frequently visited by the public with useful floor area of over 250 m² which shall be regularly updated.

Or. de

Justification

Clarification that both public buildings and buildings frequently visited by the public are meant. Public buildings should serve as a model for the rest of the building stock. The specification is to go beyond public buildings and also include shopping centres, cinemas and other buildings which receive heavy footfall from the public.

Amendment 281 Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Dario Tamburrano

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 6 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 10 – paragraph 6 a

Text proposed by the Commission

6a. When Member States put in place a database for registering EPCs it shall allow tracking the actual energy consumption of the buildings covered, regardless of their size and category. The database shall

Amendment

6a. Member States *shall* put in place a database for registering EPCs, it shall allow tracking the actual energy consumption of the buildings covered, regardless of their size and category. The

PE606.194v01-00 88/121 AM\1128506EN.docx

contain the actual energy consumption data of buildings frequently visited by the public with useful floor area of over 250 m² which shall be regularly updated.

database shall contain the actual energy consumption data of buildings frequently visited by the public with useful floor area of over 250 m² which shall be regularly updated.

Or. en

Justification

EPC databases provide a ready-to-use source of information on the building stock. Those databases are available to the Member States for monitoring and reporting processes. EPC database are a valuable tool also for informing renovation strategies.

Amendment 282 Mireille D'Ornano, Jean-François Jalkh, Sylvie Goddyn

Proposal for a directive

Article 1 – paragraph 1 – point 6 – point b

Directive 2010/31/EU

Article 10 – paragraph 6 b

Text proposed by the Commission

6 b. Aggregated anonymised data compliant with EU data protection requirements shall be made available on request, at least for the public authorities for statistical and research purposes.;

Amendment

6 b. Aggregated anonymised data compliant with EU data protection requirements shall be made available on request, at least for the *national* public authorities for statistical and research purposes.;

Or. fr

Amendment 283 Mireille D'Ornano, Jean-François Jalkh, Sylvie Goddyn

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 6 – point b (new)
Directive 2010/31/EU
Article 10 – 6 b a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

6ba Member States shall ensure that the conditions for procuring funds for

AM\1128506EN.docx 89/121 PE606.194v01-00

ΕN

energy savings made does not discourage investors, who make substantial initial investments, for instance via energy audits and a thorough analysis of the investment plan beforehand, as well as via any other system, especially partial advance payment systems

Or. fr

Amendment 284 Eleonora Evi, Dario Tamburrano, Piernicola Pedicini

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 6 – point b a (new)
Directive 2010/31/EU
Article 10 – paragraph 7 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

(b a) the following paragraph 7 a is inserted:

"7 a. Investments and fiscal measures put in place in order to achieve the objectives set out by this Directive shall be qualified as eligible investments for the application of the investment clause and shall in principle be excluded from the assessment of the Member States fiscal position (under either the preventive or the corrective arm of the Stability and Growth Pact);"

Or. en

Amendment 285 Damiano Zoffoli, Massimo Paolucci, Simona Bonafè

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 6 a (new)
Directive 2010/31/EU
Article 11 – paragraph 9 a (new)

Amendment

- (6 a) Article 11 is amended as follows:
- (a) the following paragraph 9a is inserted:

9a. The Commission shall assess the need for further harmonisation of energy performance certificates in accordance with Article 11 of this Directive and taking into account the feasibility of introducing national sample-based systems to monitor them.

Or. it

Amendment 286 Sirpa Pietikäinen

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 6 a (new) Directive 2010/31/EU Article 11 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

(6 a) After Article 11, the following Article is inserted:

"Article 11 a

Indoor Air Quality Performance Certificate

- 1. Member States shall lay down the necessary measures to establish a system of certification of the indoor air quality performance of buildings. The certificate shall include overall indoor air quality performance of a building together with reference values such as minimum air quality requirements, in order to make it possible for owners or tenants of the building or building unit to compare and assess its air quality performance.
- 2. The indoor air quality performance certificate shall list the pollutants that are to be tested, and ensure measuring contaminants such as dust, pollen and

toxicity of building materials, in addition to measuring the conditions which can lead to increased levels of pollutants such as temperature, relative humidity, and elevated ozone.

- 3. The indoor air quality performance certificate shall mention whether the ventilation system and the technical installation thereof is compliant with the relevant European standard(s). To facilitate proper maintenance of ventilation systems, Member States shall establish and enforce inspection processes with clearly defined criteria.
- 4. The certificate shall be provided for both renovated and new buildings."

Or. en

Justification

EU needs to implement strategy to improve public health, to decrease the economic burden on national healthcare systems, and to ensure a high level of protection of citizens health by combating known risk factors such as indoor air quality and environmental aspects. Thus a new indoor air quality performance certificate is being proposed.

Amendment 287 Sirpa Pietikäinen

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 6 b (new)
Directive 2010/31/EU
Article 12 – paragraph 1 – introductory part

Present text

1. Member States shall ensure that an energy performance certificate *is* issued for:

Amendment

(6 b) In Article 12, the introductory part of paragraph 1 is amended as follows:

1. Member States shall ensure that an energy performance certificate and an

PE606.194v01-00 92/121 AM\1128506EN.docx

indoor air quality performance certificate are issued for:

,,

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32010L0031&from=en)

Justification

EU needs to implement a EU strategy to improve public health, to decrease the economic burden on national healthcare systems, and to ensure a high level of protection of citizens health by combating known risk factors such as indoor air quality and environmental aspects. Thus, in addition to energy performance certificate, an indoor air quality certificate should be added. Linked to amendment detailing this certificate, proposed to follow current article 11.

Amendment 288 Peter Liese

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 7 – point a
Directive 2010/31/EU
Article 14 – paragraph 1

Text proposed by the Commission

1. Member States shall lay down the necessary measures to establish a regular inspection of the accessible parts of systems used for heating buildings, such as the heat generator, control system and circulation pump(s) for non-residential buildings with total primary energy use of over 250MWh and for residential buildings with a centralised technical building system of a cumulated effective rated output of over 100 kW. That inspection shall include an assessment of the boiler efficiency and the *boiler* sizing compared with the heating requirements of the building. The assessment of the boiler sizing does not have to be repeated as long as no changes were made to the heating system or as regards the heating requirements of the building in the meantime:

Amendment

Member States shall lay down the 1. necessary measures to establish a regular inspection of the accessible parts of systems used for heating buildings, such as the heat generator, control system and circulation pump(s) for non-residential buildings with total primary energy use of over 250MWh and for residential buildings with a centralised technical building system of a cumulated effective rated output of over 100 kW. That inspection shall include an assessment of the heat generator efficiency and the heat generator sizing compared with the heating requirements of the building, of the effectiveness of individually controlling the room temperature in each room and of hydronic balancing of the heating system. The assessment of the heat generator sizing and the hydronic

AM\1128506EN.docx 93/121 PE606.194v01-00

balancing does not have to be repeated as long as no changes were made to the heating system or as regards the heating requirements of the building in the meantime;

Or. en

Amendment 289 Sirpa Pietikäinen

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 7 – point a
Directive 2010/31/EU
Article 14 – paragraph 1

Text proposed by the Commission

1. Member States shall lay down the necessary measures to establish a regular inspection of the accessible parts of systems used for heating buildings, such as the heat generator, control system and circulation pump(s) for non-residential buildings with total primary energy use of over 250MWh and for residential buildings with a centralised technical building system of a cumulated effective rated output of over 100 kW. That inspection shall include an assessment of the *boiler* efficiency and the boiler sizing compared with the heating requirements of the building. The assessment of the boiler sizing does not have to be repeated as long as no changes were made to the heating system or as regards the heating requirements of the building in the meantime;

Amendment

Member States shall lay down the necessary measures to establish inspections every two years of the accessible parts of systems used for heating buildings, such as the heat generator, control and ventilation systems and circulation pump(s) with an effective rated output for space heating purposes of more than 20kW. That inspection shall include an assessment of the *heat generator* efficiency and the boiler sizing compared with the heating requirements of the building. The assessment of the boiler sizing does not have to be repeated as long as no changes were made to the heating system or as regards the heating requirements of the building in the meantime

Member States shall introduce measures that will ensure that recommendations on servicing and maintenance arising from inspections are included in building renovation passports and that they are implemented within three months of the inspection;

Amendment 290 Mireille D'Ornano, Jean-François Jalkh, Sylvie Goddyn

Proposal for a directive

Article 1 – paragraph 1 – point 7 – point a

Directive 2010/31/EU

Article 14 – paragraph 1

Text proposed by the Commission

Member States shall lay down the necessary measures to establish a regular inspection of the accessible parts of systems used for heating buildings, such as the heat generator, control system and circulation pump(s) for non-residential buildings with total primary energy use of over 250MWh and for residential buildings with a centralised technical building system of a cumulated effective rated output of over 100 kW. That inspection shall include an assessment of the boiler efficiency and the boiler sizing compared with the heating requirements of the building. The assessment of the boiler sizing does not have to be repeated as long as no changes were made to the heating system or as regards the heating requirements of the building in the meantime;

Amendment

Member States shall lav down the necessary measures to establish a regular inspection of the accessible parts of systems used for heating buildings, such as the heat generator, control system and circulation pump(s) for non-residential buildings with total primary energy use of over 250MWh and for residential buildings with a centralised technical building system of a cumulated effective rated output of over 100 kW. That inspection shall include an assessment of the boiler efficiency and the boiler sizing compared with the heating requirements of the building, along with any other checks required under Member State regulations. The assessment of the boiler sizing does not have to be repeated as long as no changes were made to the heating system or as regards the heating requirements of the building in the meantime;

Or. fr

Amendment 291 Stanislav Polčák

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 7 – point a
2010/31/EU
Article 14 – paragraph 1

Text proposed by the Commission

Amendment

- 1. Member States shall lay down the necessary measures to establish a regular inspection of the accessible parts of systems used for heating buildings, such as the heat generator, control system and circulation pump(s) for non-residential buildings with total primary energy use of over 250MWh and for residential buildings with a centralised technical building system of a cumulated effective rated output of over 100 kW. That inspection shall include an assessment of the boiler efficiency and the boiler sizing compared with the *heating requirements* of the building. The assessment of the boiler sizing does not have to be repeated as long as no changes were made to the heating system or as regards the heating requirements of the building in the meantime:
- 1. Member States shall lay down the necessary measures to establish a regular inspection of the accessible parts of systems used for heating buildings, such as the heat generator, control system and circulation pump(s) for non-residential buildings with total primary energy use of over 250MWh and for residential buildings with a centralised technical building system of a cumulated effective rated output of over 100 kW. That inspection shall include an assessment of the boiler efficiency and the boiler sizing compared with the energy efficiency of the heating of the building. The assessment of the boiler sizing does not have to be repeated as long as no changes were made to the heating system or as regards the heating requirements of the building in the meantime:

Or. cs

Amendment 292 Damiano Zoffoli, Massimo Paolucci, Simona Bonafè

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 7 – point a
Directive 2010/31/UE
Article 14 – paragraph 1

Text proposed by the Commission

1. Member States shall lay down the necessary measures to establish a regular inspection of the accessible parts of systems used for heating buildings, such as the heat generator, control system and circulation pump(s) for non-residential buildings with total primary energy use of over 250MWh and for residential buildings with a centralised technical building system of a cumulated effective rated output of over *100* kW. That inspection shall include an assessment of the boiler efficiency and the boiler sizing compared

Amendment

1. Member States shall lay down the necessary measures to establish a regular inspection of the accessible parts of systems used for heating buildings, such as the heat generator, control system and circulation pump(s) for non-residential buildings with total primary energy use of over 250MWh and for residential buildings with a centralised technical building system of a cumulated effective rated output of over 20 kW. That inspection shall include an assessment of the boiler efficiency and the boiler sizing compared

with the heating requirements of the building. The assessment of the boiler sizing does not have to be repeated as long as no changes were made to the heating system or as regards the heating requirements of the building in the meantime: with the heating requirements of the building. The assessment of the boiler sizing does not have to be repeated as long as no changes were made to the heating system or as regards the heating requirements of the building in the meantime:

Or. en

Amendment 293 Kateřina Konečná

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 7 – point a
Directive 2010/31/EU
Article 14 – paragraph 1

Text proposed by the Commission

1. Member States shall lay down the necessary measures to establish a regular inspection of the accessible parts of systems used for heating buildings, such as the heat generator, control system and *circulation pump(s)* for non-residential buildings with total primary energy use of over 250MWh and for residential buildings with a centralised technical building system of a cumulated effective rated output of over 100 kW. That inspection shall include an assessment of the boiler efficiency and the boiler sizing compared with the heating requirements of the building. The assessment of the boiler sizing does not have to be repeated as long as no changes were made to the heating system or as regards the heating requirements of the building in the meantime;

Amendment

Member States shall lav down the necessary measures to establish a regular inspection of the accessible parts of the heat generator for non-residential buildings with total primary energy use of over 250MWh and for residential buildings with *heat generator* of a cumulated effective rated output of over 70 kW. That inspection shall include an assessment of the *heat generator* efficiency and the *heat* generator sizing compared with the heating requirements of the building. The assessment of the *heat generator* sizing does not have to be repeated as long as no changes were made to the heating system or as regards the heating requirements of the building in the meantime;

Or. en

Amendment 294

Sirpa Pietikäinen

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 7 – point b

Directive 2010/31/EC Article 14 – paragraph 2 – point a

Text proposed by the Commission

(a) continuously monitoring, analysing and adjusting energy usage;

Amendment

(a) continuously monitoring, analysing and adjusting energy usage as well as ventilation and/or other elements linked to good indoor air quality;

Or. en

Amendment 295 Damiano Zoffoli, Massimo Paolucci, Simona Bonafè

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 7 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 14 – paragraph 3 – introductory part

Text proposed by the Commission

3. As an alternative to paragraph 1 Member States may set requirements to ensure that residential buildings with centralised technical building systems of a cumulated effective rated output of over *100* kW are equipped:

Amendment

3. As an alternative to paragraph 1 Member States may set requirements to ensure that residential buildings with centralised technical building systems of a cumulated effective rated output of over 20 kW are equipped:

Or. en

Amendment 296 Merja Kyllönen

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 7 – point b Directive 2010/31/EU Article 14 – paragraph 3 – point b

Text proposed by the Commission

Amendment

PE606.194v01-00 98/121 AM\1128506EN.docx



- (b) with effective control functionalities to ensure optimum generation, distribution and use of energy.;
- (b) with effective control functionalities to ensure optimum generation, distribution and use of energy, including individual room temperature and dynamic hydraulic balancing functionalities.

Or. en

Amendment 297 Françoise Grossetête, Michel Dantin, Angélique Delahaye

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 7 – point b
Directive 2010/31/EU
Article 14 – paragraph 3 – point b

Text proposed by the Commission

Amendment

- (b) with effective control functionalities to ensure optimum generation, distribution and use of energy.;
- (b) with effective control functionalities to ensure optimum generation, distribution, *storage* and use of energy.;

Or. en

Amendment 298 Merja Kyllönen

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 7 – point b (new)
Directive 2010/31/EU
Article 14 – paragraph 3 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

(b a) 3 a. The accessible parts of systems used for heating buildings, such as the heat generator, control and ventilation systems, and circulation pump(s) for non-residential buildings with total primary energy use of over 250MWh and for residential buildings with a centralised technical building system of a cumulated

effective rated output of over 100 kW shall be inspected at least every two years.

Or. en

Amendment 299 Karl-Heinz Florenz, Peter Liese

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 7 – point b (new)
Directive 2010/31/EU
Article 14 – paragraph 3 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

3a. As an alternative to paragraph 1 Member States may opt to take measures to ensure that adequate advice is given to users concerning the replacement of heat generators, other modifications to the heating system and alternative solutions to assess the efficiency and appropriate size of the heating generator. The overall impact of this approach shall be equivalent to the impact arising from the measures taken pursuant to paragraph 1.;

Or. en

Justification

Some Member States already have equivalent measures to inspections such as advice systems in place which have shown to be successful to increase the energy efficiency of heating systems. This flexibility and alternative measure should be kept for Member States.

Amendment 300 Karl-Heinz Florenz, Bendt Bendtsen, Peter Liese, Annie Schreijer-Pierik

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 7 – point b (new)
Directive 2010/31/EU
Article 14 – paragraph 3 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

PE606.194v01-00 100/121 AM\1128506EN.docx

3a. Technical building systems explicitly covered by a contractual arrangement on an agreed level of energy efficiency improvement or other agreed energy performance criterion, such as energy performance contracting as defined in Article 2(27) of Directive 2012/27/EU shall be exempted from the requirements laid down in paragraph 1.

Or. de

Justification

The role of energy performance contracts in increasing the energy efficiency of buildings must be increased, as those contracts offer a holistic approach to renovations, including financing, implementation of construction work and energy management. In entering into an energy performance contract, the building owner enters into a contract with an energy efficiency company regarding the implementation of energy efficiency measures. Inspections and audits are part of the contract.

Amendment 301 Sirpa Pietikäinen

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 8 – point a
Directive 2010/31/EC
Article 15 – paragraph 1

Text proposed by the Commission

1. Member States shall lay down the necessary measures to establish a regular *inspection* of the accessible parts of airconditioning systems for non-residential buildings with total primary energy use of over 250MWh and for residential buildings with a centralised technical building system of a cumulated effective rated output of over 100 kW. The inspection shall include an assessment of the air-conditioning efficiency and the sizing compared to the cooling requirements of the building. The assessment of the sizing does not have to be repeated as long as no changes were

Amendment

1. **Member** States shall lay down the necessary measures to establish **inspections every two years** of the accessible parts of air-conditioning systems **of an** effective rated output of over **12kW**. The inspection shall include an assessment of the air-conditioning efficiency and the sizing compared to the cooling requirements of the building. The assessment of the sizing does not have to be repeated as long as no changes were made to this air-conditioning system or as regards the cooling requirements of the building in the meantime

made to this air-conditioning system or as regards the cooling requirements of the building in the meantime;

Member States shall introduce measures that will ensure that recommendations on servicing and maintenance arising from inspections are included in building renovation passports and that they are implemented within three months of the inspection;

Or. en

Amendment 302 Gerben-Jan Gerbrandy

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 8 – point a
Directive 2010/31/EU
Article 15 – paragraph 1

Text proposed by the Commission

1. Member States shall lay down the necessary measures to establish a regular inspection of the accessible parts of airconditioning systems for non-residential buildings with total primary energy use of over 250MWh and for residential buildings with a centralised technical building system of a cumulated effective rated output of over 100 kW. The inspection shall include an assessment of the airconditioning efficiency and the sizing compared to the cooling requirements of the building. The assessment of the sizing does not have to be repeated as long as no changes were made to this air-conditioning system or as regards the cooling requirements of the building in the meantime;

Amendment

Member States shall lay down the necessary measures to establish a regular inspection and to monitor the need for maintenance of the accessible parts of airconditioning systems for non-residential buildings with total primary energy use of over 250MWh and for residential buildings with a centralised technical building system of a cumulated effective rated output of over 100 kW. The inspection shall include an assessment of the airconditioning efficiency and the sizing compared to the cooling requirements of the building. The assessment of the sizing does not have to be repeated as long as no changes were made to this air-conditioning system or as regards the cooling requirements of the building in the meantime:

Or. en

Amendment 303 Stanislav Polčák

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 8 – point a
2010/31/EU
Article 15 – paragraph 1

Text proposed by the Commission

1. Member States shall lay down the necessary measures to establish a regular inspection of the accessible parts of airconditioning systems for non-residential buildings with total primary energy use of over 250MWh and for residential buildings with a centralised technical building system of a cumulated effective rated output of over 100 kW. The inspection shall include an assessment of the airconditioning efficiency and the sizing compared to the cooling requirements of the building. The assessment of the sizing does not have to be repeated as long as no changes were made to this air-conditioning system or as regards the cooling requirements of the building in the meantime:

Amendment

Member States shall lay down the 1. necessary *appropriate* measures to establish a regular inspection of the accessible parts of air-conditioning systems for non-residential buildings with total primary energy use of over 250MWh and for residential buildings with a centralised technical building system of a cumulated effective rated output of over 100 kW. The inspection shall include an assessment of the air-conditioning efficiency and the sizing compared to the *specified* cooling requirements of the building. The assessment of the sizing does not have to be repeated as long as no changes were made to this air-conditioning system or as regards the *specified* cooling requirements of the building in the meantime;

Or. cs

Amendment 304 Damiano Zoffoli, Massimo Paolucci, Simona Bonafè

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 8 – point a
Directive 2010/31/EU
Article 15 – paragraph 1

Text proposed by the Commission

1. Member States shall lay down the necessary measures to establish a regular inspection of the accessible parts of air-

Amendment

1. Member States shall lay down the necessary measures to establish a regular inspection of the accessible parts of air-

conditioning systems for non-residential buildings with total primary energy use of over 250MWh and for residential buildings with a centralised technical building system of a cumulated effective rated output of over 100 kW. The inspection shall include an assessment of the airconditioning efficiency and the sizing compared to the cooling requirements of the building. The assessment of the sizing does not have to be repeated as long as no changes were made to this air-conditioning system or as regards the cooling requirements of the building in the meantime:

conditioning systems for non-residential buildings with total primary energy use of over 250MWh and for residential buildings with a centralised technical building system of a cumulated effective rated output of over 12 kW. The inspection shall include an assessment of the air-conditioning efficiency and the sizing compared to the cooling requirements of the building. The assessment of the sizing does not have to be repeated as long as no changes were made to this air-conditioning system or as regards the cooling requirements of the building in the meantime:

Or. en

Amendment 305 Sirpa Pietikäinen

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 8 – point b
Directive 2010/31/EC
Article 15 – paragraph 2 – point a

Text proposed by the Commission

(a) continuously monitoring, analysing and adjusting energy usage;

Amendment

(a) continuously monitoring, analysing and adjusting energy usage as well as ventilation and/or other elements linked to good indoor air quality;

Or. en

Amendment 306 Damiano Zoffoli, Massimo Paolucci, Simona Bonafè

Proposal for a directive

Article 1 – paragraph 1 – point 8 – point b

Directive 2010/31/EU

Article 15 – paragraph 3 – introductory part

Text proposed by the Commission

3. As an alternative to paragraph 1 Member States may set requirements to ensure that residential buildings with centralised technical building systems of a cumulated effective rated output of over 100 kW

Amendment

3. As an alternative to paragraph 1 Member States may set requirements to ensure that residential buildings with centralised technical building systems of a cumulated effective rated output of over 12 kW are equipped:

Or. en

Amendment 307 Françoise Grossetête, Michel Dantin, Angélique Delahaye

Proposal for a directive

Article 1 – paragraph 1 – point 8 – point b

Directive 2010/31/EU

Article 15 – paragraph 3 – point b

Text proposed by the Commission

(b) with effective control functionalities to ensure optimum generation, distribution and use of energy.;

Amendment

(b) with effective control functionalities to ensure optimum generation, distribution, *storage* and use of energy.;

Or. en

Amendment 308 Karl-Heinz Florenz, Peter Liese

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 8 – point b (new)
Directive 2010/31/EU
Article 15 – paragraph 3 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

3a. As an alternative to paragraph 1 Member States may opt to take measures to ensure that adequate advice is given to users concerning the replacement of airconditioning systems, other modifications to the air-conditioning system and

alternative solutions to assess the efficiency and appropriate size of the airconditioning system. The overall impact of this approach shall be equivalent to that arising from the provisions set out in paragraph 1.;

Or. en

Justification

Some Member States should have the flexibility to opt for equivalent measures to inspections such as advice systems in place. This flexibility and alternative measure should be kept for Member States.

Amendment 309 Karl-Heinz Florenz, Bendt Bendtsen, Peter Liese, Annie Schreijer-Pierik

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 8 – point b (new)
Directive 2010/31/EU
Article 15 – paragraph 3 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

3a. Technical building systems explicitly covered by a contractual arrangement on an agreed level of energy efficiency improvement or other agreed energy performance criterion, such as energy performance contracting as defined in Article 2(27) of Directive 2012/27/EU shall be exempted from the requirements laid down in paragraph 1.

Or. de

Justification

The role of energy performance contracts in increasing the energy efficiency of buildings must be increased, as those contracts offer a holistic approach to renovations, including financing, implementation of construction work and energy management. In entering into an energy performance contract, the building owner enters into a contract with an energy efficiency company regarding the implementation of energy efficiency measures. Inspections and audits are part of the contract.

Amendment 310
Rebecca Harms
on behalf of the Verts/ALE

on behalf of the Verts/ALE Group

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 9 Directive 2010/31/EU Article 19

Text proposed by the Commission

Amendment

(9) in Article 19, 2017 is replaced by **2028**;

(9) in Article 19, 2017 is replaced by **2024**;

Or. en

Amendment 311 Gerben-Jan Gerbrandy

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 9
Directive 2010/31/EU
Article 19

Text proposed by the Commission

Amendment

(9) in Article 19, 2017 is replaced by **2028**:

(9) in Article 19, 2017 is replaced by **2024**;

Or. en

Amendment 312 Karl-Heinz Florenz, Bendt Bendtsen, Peter Liese, Birgit Collin-Langen, Annie Schreijer-Pierik, Peter Jahr

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 9 Directive 2010/31/EU Article 19

Text proposed by the Commission

Amendment

AM\1128506EN.docx 107/121 PE606.194v01-00

EN

- 9. in Article 19, 2017 is replaced by **2028**:
- 9. in Article 19, 2017 is replaced by **2024**;

Or. de

Justification

A review of the Directive in 2028 is too late with respect to meeting the 2030 targets. Borrowing from the review timeline from the Energy Efficiency Directive, the review should therefore take place in 2024.

Amendment 313 Damiano Zoffoli, Massimo Paolucci, Simona Bonafè

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 9 a (new) Directive 2010/31/EU Article 19 – paragraph 1 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

9a. Article 19 is amended as follows:
(a) the following paragraph 1a shall be inserted:

In order to achieve the building stock decarbonisation targets by 2050 and to reduce greenhouse gas emissions and facilitate the transition to a low-carbon economy, the European Commission should present, by 2024, a feasibility study on the possible expansion of the Directives scope, given its possible revision in 2028, with a view to providing for the inclusion of the embodied energy required to construct a building and its building components.

Or. it

Amendment 314
Rebecca Harms
on behalf of the Verts/ALE Group

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 9 a (new) Directive 2010/31/EU Article 19 – paragraph 1 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

9a. In Article 19, the following paragraph is added:

"The Commission shall, in particular, assess and eventually propose introducing building renovation passports, in order to provide a long-term, step-by-step renovation roadmap for a specific building. The Commission shall also further assess and eventually propose additional and updated measures concerning electric vehicle charging infrastructure in buildings."

Or. en

Justification

As showcased already in certain Member States, a building renovation passport is a more comprehensive tool than EPCs allowing to stage adequate long-term renovations of a building to achieve NZEB level at 2050 at latest. Additionally, progress and innovation in the electric mobility sector should be adequately considered.

Amendment 315
Rebecca Harms
on behalf of the Verts/ALE Group

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 10
Directive 2010/31/EU
Article 20 – paragraph 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

Member States shall in particular provide information to the owners or tenants of buildings on energy performance *certificates, their purpose and objectives,* on cost-effective *ways* to improve the energy performance of the building *and,*

Amendment

Member States shall in particular provide information in the form of independent, easily accessible and free energy advisory services to the owners, managers or tenants of buildings on energy performance. The information given shall

AM\1128506EN.docx 109/121 PE606.194v01-00

where appropriate, on financial instruments available to improve the energy performance of the building.;

encompass national policies, actions and measures on energy savings renovations and energy performance certificates, which shall include updated information on cost-effective measures to improve the energy performance of the building, including, by stages, with the objective of attaining the nearly zero-energy building standard. The advisory services shall make available low-cost energy efficiency measures^{2a}, assist with monitoring and provide information on financial instruments available.

Or. en

Justification

Energy advisory services have proven to be a very effective tool in several Member States to help consumers to realise an increased energy performance of their home. "Low-cost energy efficiency measures" are to be understood in the meaning of the European Commission study on the "Feasibility of financing low cost energy efficiency measures for low income households from EU funds", consisting of different types of measures (chiefly advice and information, energy efficiency services (e.g. re-commissioning) and energy efficiency devices and kits (e.g. energy efficient lighting, thermostats)) that deliver power, heat and/or water savings (with energy savings as an indirect benefit in the latter case) at little or no upfront cost.

Amendment 316 Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Dario Tamburrano

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 10
Directive 2010/31/EU
Article 20 – paragraph 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

Amendment

Member States shall in particular provide *information* to the owners *or tenants* of

Member States shall in particular provide *energy advisory services* to the owners,

PE606.194v01-00 110/121 AM\1128506EN.docx

^{2a} European Commission study on the ''Feasibility of financing low cost energy efficiency measures for low income households from EU funds''.

buildings on energy performance certificates, their purpose and objectives, on cost-effective ways to improve the energy performance of the building and, where appropriate, on financial instruments available to improve the energy performance of the building.; tenants and managers of buildings on effective ways to improve the energy performance of buildings, including on financial instruments available. To do so, Member States shall set up dedicated local or regional one-stop-shops for citizens in order to assist them along the building renovation process.

Or. en

Justification

According to the Communication on "Accelerating Clean Energy Buildings" the EC will encourage Member States to put in place dedicated local or regional one-stop-shops for project developers, covering the whole customer journey from information, technical assistance, structuring and provision of financial support, to the monitoring of savings. Member States should be required to do so as this will contribute to deliver on the long-term renovation strategy and the 2050 decarbonisation goal.

Amendment 317 Stanislav Polčák

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 10 2010/31/EU Article 20 – paragraph 2

Text proposed by the Commission

Member States shall in particular provide information to the owners or tenants of buildings on energy performance certificates, their purpose and objectives, on cost-effective ways to improve the energy performance of the building and, where appropriate, on financial instruments available to improve the energy performance of the building.;

Amendment

Member States shall in particular provide information *free of charge* to the owners or tenants of buildings on energy performance certificates, their purpose and objectives, on cost-effective ways to improve the energy performance of the building and, where appropriate, on financial instruments available to improve the energy performance of the building.;

Or. cs

Amendment 318 Sirpa Pietikäinen

Proposal for a directive

AM\1128506EN.docx 111/121

PE606.194v01-00

Article 1 – paragraph 1 – point 10 a (new)

Directive 2010/31/EU Article 20 – paragraph 2a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

10a. In Article 20, the following paragraph is added:

"2a. Member States can fulfil the requirements of the first paragraph above through the introduction of individual Building Renovation Passports in their jurisdictions. These Passports shall contain comprehensive information on the current condition, energy performance and indoor comfort factors of the buildings to which they relate and shall contain tailored advice on the costeffective series of actions that can be undertaken so as to bring the building to its full, targeted energy performance potential within a defined timeframe and before 2050 in every case.

These Building Renovation Passports will be tied to the property to which they relate and may contain information on other aspects of the building that need attention in order to render the building healthy, accessible and free from known hazards."

Or. en

Justification

The widespread introduction of building renovation passports across the EU holds the promise of accelerating the rate and depth of holistic energy renovation works as the information would be more easily available and accessible, and, if tied to the vision set out in the national strategies, can ensure that all investments are bringing the building stock on the right path towards the realisation of our collective vision for the building stock in the EU.

Amendment 319 Kateřina Konečná

Proposal for a directive Article 1 – paragraph 1 – point 11

PE606.194v01-00 112/121 AM\1128506EN.docx

Directive 2010/31/EU Article 23 – paragraph 2

Text proposed by the Commission

2. The power to adopt delegated acts referred to in Article 5, 8 and 22 shall be conferred on the Commission for *an indeterminate* period of *time from* [date of *the* entry into force...].

Amendment

2. The power to adopt delegated acts referred to in Article 5, 8 and 22 shall be conferred on the Commission for a period of 5 years from XXX [date of entry into force of the Directive]. The Commission shall draw up a report in respect of the delegation of power not later than nine months before the end of the 5-year period.

Or. en

Amendment 320 Mireille D'Ornano, Sylvie Goddyn, Jean-François Jalkh

Proposal for a directive
Article 1 – paragraph 1 – point 11
Directive 2010/31/EU
Article 23 – paragraph 2

Text proposed by the Commission

2. The power to adopt delegated acts referred to in Article 5, 8 and 22 shall be conferred on the Commission for *an indeterminate period of time* from [date of the entry into force...].

Amendment

2. The power to adopt delegated acts referred to in Article 5, 8 and 22 shall be conferred on the Commission for *a period of five years* from [date of entry into force ...].

Or. it

Amendment 321 Mireille D'Ornano, Sylvie Goddyn, Jean-François Jalkh

Proposal for a directive Article 3 – paragraph 1 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

Amendment

Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative

Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative

AM\1128506EN.docx 113/121 PE606.194v01-00

EN

provisions necessary to comply with this Directive by XXXX [Please insert the date 12 months following the date of entry into force] at the latest. They shall immediately communicate the text of those measures to the Commission.

provisions necessary to comply with this Directive by XXXX [Please insert the date 24 months following the date of entry into force] at the latest. They shall immediately communicate the text of those measures to the Commission.

Or. it

Amendment 322 Karl-Heinz Florenz, Peter Liese, Birgit Collin-Langen

Proposal for a directive

Annex I – paragraph 1 – point 1 – point a

Directive 2010/31/EU

Annex I – point 1 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

The energy performance of a building shall reflect its typical energy use for heating, cooling, domestic hot water, ventilation and lighting.

Amendment

The energy performance of a building is to be determined on the basis of the estimated or actual energy usage for heating, cooling, domestic hot water, ventilation and lighting and shall reflect its typical energy use for heating, cooling, domestic hot water, ventilation and lighting.

Or. de

Justification

Der Text aus dem aktuellen Anhang I der Richtlinie 2010/31/EU wurde wieder eingeführt. Um die Gesamtenergieeffizienz eines Gebäudes zu bestimmen, ist es nicht ausreichend einzig den Primärenergiebedarf zu evaluieren. Zuerst sollte die Energiemenge berechnet werden, die gebraucht wird, um den typischen Energieverbrauch eines Gebäudes zu decken. Dieser Endenergieverbrauch und der Primärenergiebedarf eines Gebäudes sollten zur Bewertung der Gesamtenergieeffizienz verwendet werden. Die Primärenergie beschreibt vielmehr die Qualität der verwendeten Energie als die Menge der Energie, die zur Deckung des Energiebedarfs eines Gebäudes nötig ist.

Amendment 323 José Inácio Faria Proposal for a directive

Annex I – paragraph 1 – point 1 – point a

Directive 2010/31/EU

Annex 1 – Point 1 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

The energy performance of a building shall reflect its typical energy use for *heating*, *cooling*, *domestic hot water*, *ventilation* and lighting.

Amendment

The energy performance of a building shall reflect its typical energy use for *technical building systems*

Or. en

Amendment 324 Ivo Belet

Proposal for a directive
Annex I – paragraph 1 – point 1 – point a
Directive 2010/31/EU
Annex I – point 1 – paragraph 3

Text proposed by the Commission

Member States shall *describe their* national calculation methodology following the national annex framework of related European standards developed under mandate M/480 given by the European Commission to the European Committee for Standardisation (CEN).;

Amendment

Within two years after the approval by formal vote in CEN, Member States shall implement and apply the EPB standards in the national calculation methodology following the national annex framework of related European standards developed under mandate M/480 given by the European Commission to the European Committee for Standardisation (CEN).

Or. en

Justification

An EU approach to accelerate innovation and energy savings across Europe is indispensable to avoid fragmentation of the internal market. The EPB standards, which were recently approved by National Standard Bodies, make it possible to calculate the energy performance of buildings across the EU using the same methodologies. These methodologies rely on the most recent data, helping the market uptake of the most efficient heating technologies. A transitional period of two years will enable planners and architects to put these EPB standards to the test and resolve any remaining inconsistencies.

Amendment 325 Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Dario Tamburrano

Proposal for a directive
Annex I – paragraph 1 – point 1 – point b
Directive 2010/31/EU
Annex I – point 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

The energy needs for space heating, space cooling, domestic hot water and adequate ventilation shall be calculated in order to ensure minimum health and comfort levels defined by Member States.

Amendment

The energy needs for space heating, space cooling, domestic hot water and adequate ventilation shall be calculated in order to ensure minimum health and comfort levels defined by Member States. Particular attention shall be paid to avoiding the temperature on any inner surface of the building dropping below the dew-point temperature and to avoiding overheating.

Or. en

Justification

Overheating is an equally important problem that affects the health and comfort of building users, as well as the energy performance of buildings.

Amendment 326 Kateřina Konečná

Proposal for a directive Annex I – paragraph 1 – point 1 – point b Directive 2010/31/EU Annex I – point 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

The energy needs for space heating, space cooling, domestic hot water and *adequate* ventilation shall be calculated in order to *ensure minimum health* and comfort levels defined by Member States.

Amendment

The energy needs, expressed in useful and primary energy, for space heating, space cooling, domestic hot water, lighting and ventilation shall be calculated in order to maximise health, indoor air quality and comfort levels defined by Member States at national or regional level.

PE606.194v01-00 116/121 AM\1128506EN.docx

Amendment 327 Karl-Heinz Florenz, Peter Liese, Birgit Collin-Langen, Peter Jahr

Proposal for a directive

Annex I – paragraph 1 – point 1 – point b

Directive 2010/31/EU

Annex I – point 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

The energy needs for space heating, space cooling, domestic hot water and adequate ventilation shall be calculated in order to *ensure minimum* health and comfort *levels* defined by Member States.

Amendment

The energy needs for space heating, space cooling, domestic hot water and adequate ventilation, *expressed as delivered energy and primary energy*, shall be calculated in order to *maximise* requirements for health, *indoor air quality* and comfort levels defined by Member States.

Or. de

Justification

Um die Gesamtenergieeffizienz eines Gebäudes zu bestimmen, ist es nicht ausreichend einzig den Primärenergiebedarf zu evaluieren. Zuerst sollte die Energiemenge berechnet werden, die gebraucht wird, um den typischen Energieverbrauch eines Gebäudes zu decken. Dieser Endenergieverbrauch und der Primärenergiebedarf eines Gebäudes sollten zur Bewertung der Gesamtenergieeffizienz verwendet werden. Die Primärenergie beschreibt vielmehr die Qualität der verwendeten Energie als die Menge der Energie, die zur Deckung des Energiebedarfs eines Gebäudes nötig ist. Außerdem sollten die Mitgliedstaaten nicht nur Mindestanforderungen an die Energieeffizienz, sondern auch an Gesundheit und Raumluftqualität festlegen und erhöhen.

Amendment 328 José Inácio Faria

Proposal for a directive Annex I – paragraph 1 – point 1 – point b Directive 2010/31/EU Annex I – point 2 – subparagraph 1

Text proposed by the Commission

The energy needs for *space heating*, *space cooling*, *domestic hot water and adequate ventilation* shall be calculated in order to

Amendment

The energy needs for *technical building systems* shall be calculated in order to

ensure minimum health and comfort levels defined by Member States.

ensure minimum health and comfort levels defined by Member States

Or. en

Amendment 329
Rebecca Harms
on behalf of the Verts/ALE Group

Proposal for a directive

Annex I – paragraph 1 – point 1 – point b

Directive 2010/31/EU

Annex 1 – point 2 – subparagraph 3

Text proposed by the Commission

Primary energy factors shall discount the share of renewable energy in energy carriers so that calculations equally treat:
(a) the energy from renewable source that is generated on-site (behind the individual meter, i.e. not accounted as supplied), and (b) the energy from renewable energy sources supplied through the energy carrier.;

Amendment

In accordance with the energy efficiency first principle, Member States shall pursue the optimal energy performance of the building and the implementation of the requirements of Article 9. The calculations shall equally treat: (a) the energy from renewable source that is generated on-site and (b) the energy from renewable energy sources supplied through the energy carrier.;

Or. en

Amendment 330 Kateřina Konečná

Proposal for a directive
Annex I – paragraph 1 – point 1 – point b
Directive 2010/31/EU
Annex I – point 2 – subparagraph 3

Text proposed by the Commission

Primary energy factors shall discount the share of renewable energy in energy carriers so that calculations equally treat: (a) the energy from renewable source that is generated on-site (behind the individual

Amendment

The calculations shall equally treat: (a) the energy from renewable **sources** that is generated **and used** on-site (behind the individual meter), and (b) the energy from

PE606.194v01-00 118/121 AM\1128506EN.docx

meter, *i.e.* not accounted as supplied), and (b) the energy from renewable energy sources supplied through the energy carrier.:

renewable energy sources supplied through the energy carrier;

Or. en

Amendment 331
Rebecca Harms
on behalf of the Verts/ALE Group

Proposal for a directive Annex I – paragraph 1 – point 1 – point b (new) Directive 2010/31/EU Annex 1 – point 2 – subparagraph 3 a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

Member States shall ensure that calculation methodologies and primary energy factors for different on-site renewable energy carriers and conversion technologies duly reflect the characteristics of the specific energy carrier in view of the overall energy system, in particular 1) the potential alternative use of the energy carrier, which is converted and consumed on-site and 2) export potential for off-site use of energy generated on-site.

Or. en

Justification

Different forms of on-site RES have different characteristics i.e. they have alternative uses, interact differently with the overall energy system etc. Hence the PEFs for the purpose of determining the energy performance requirements should be differentiated according to two major groupings: 1) Conversion technologies, which use a RES resource generated on-site and which cannot be exported (ambient heat) or conversion technologies, which use a RES resource generated on-site and which can be exported (micro-wind) 2) Conversion technologies, which use a RES resource that is not generated on-site (pellets for pellet boilers).

Amendment 332

Mireille D'Ornano, Sylvie Goddyn, Jean-François Jalkh

Proposal for a directive

Annex I – paragraph 1 – point 1 – point b a (new)

Directive 2010/31/EU

Annex I – point 3 – point a – point iii

Text proposed by the Commission

Amendment

(ba). in point 3, point (iii) of point (a) is replaced by the following:

passive heating;

passive heating and cooling;

,,

Or. it

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32010L0031&from=EN)

Amendment 333

Mireille D'Ornano, Sylvie Goddyn, Jean-François Jalkh

Proposal for a directive

Annex I – paragraph 1 – point 1 – point b b (new)

Directive 2010/31/EU

Annex I – point 3 – point f a (new)

Text proposed by the Commission

Amendment

(bb). in point 3, the following point (f a) is added:

embodied energy in building materials and components;

Or. it

Amendment 334 Peter Liese

Proposal for a directive

Annex I – paragraph 1 – point 1 – point c a (new)

Directive 2010/31/EU

Annex I – point 5 a (new)

PE606.194v01-00 120/121 AM\1128506EN.docx



Amendment

(ca). the following point is added:

5a. When calculating the energy performance of a transparent or translucent building element of the building envelope, Member States should consider its energy balance, meaning taking energy losses as well as energy gains from passive solar irradiance into account, combined with all relevant aspects from points 3, 4 and 5 of this annex.

Or. en

Justification

Member States are so far not guided to for the calculation of the energy performance of building elements that form part of the building envelope. Common calculation methods could improve the level playing field in the internal market.